



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) 2022/719 z 10. mája 2022, ktorým sa zamieta povolenie určitých zdravotných tvrdení o potravinách, iných ako tvrdení, ktoré odkazujú na zníženie rizika ochorenia a na vývoj a zdravie detí ⁽¹⁾ 1
- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) 2022/720 z 10. mája 2022 o uplatňovaní článku 101 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na kategórie vertikálnych dohôd a zosúladených postupov ⁽¹⁾ 4
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/721 z 10. mája 2022, ktorým sa opravuje české znenie prílohy k nariadeniu (EÚ) č. 1300/2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou ⁽¹⁾ 14

ROZHODNUTIA

- ★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/722 z 5. apríla 2022, ktorým sa členské štáty poverujú podpísať v záujme Európskej únie Druhý dodatkový protokol k Dohovoru o počítačovej kriminalite týkajúci sa posilnenej spolupráce a sprístupňovania elektronických dôkazov 15
- ★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/723 z 10. mája 2022, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/2201 o vymenovaní určitých členov a ich náhradníkov do Rady pre riadenie siete a do Európskej jednotky krízovej koordinácie v letectve pre funkcie siete manažmentu letovej prevádzky ⁽¹⁾ 21

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/724 z 10. mája 2022, ktorým sa na účely uľahčenia práva na voľný pohyb v rámci Únie stanovuje rovnocennosť potvrdení súvisiacich s ochorením COVID-19 vydávaných Seychelskou republikou s potvrdeniami vydávanými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/953 ⁽¹⁾** 28

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/725 z 10. mája 2022, ktorým sa na účely uľahčenia práva na voľný pohyb v rámci Únie stanovuje rovnocennosť potvrdení súvisiacich s ochorením COVID-19 vydávaných Vietnamskou socialistickou republikou s potvrdeniami vydávanými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/953 ⁽¹⁾** 31

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/726 z 10. mája 2022, ktorým sa na účely uľahčenia práva na voľný pohyb v rámci Únie stanovuje rovnocennosť potvrdení súvisiacich s ochorením COVID-19 vydávaných Indonéziou s potvrdeniami vydávanými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/953 ⁽¹⁾** 34

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/719

z 10. mája 2022,

ktorým sa zamieta povolenie určitých zdravotných tvrdení o potravinách, iných ako tvrdení, ktoré odkazujú na zníženie rizika ochorenia a na vývoj a zdravie detí

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 z 20. decembra 2006 o výživových a zdravotných tvrdeniach o potravinách ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 18 ods. 5,

keďže:

- (1) Podľa nariadenia (ES) č. 1924/2006 sú zdravotné tvrdenia o potravinách zakázané, pokiaľ nie sú povolené Komisiou v súlade s uvedeným nariadením a zaradené do zoznamu povolených tvrdení.
- (2) V nariadení (ES) č. 1924/2006 sa takisto stanovuje, že žiadosti o povolenie zdravotných tvrdení môžu prevádzkovatelia potravinárskych podnikov predkladať príslušnému vnútroštátnemu orgánu členského štátu. Príslušný vnútroštátny orgán má postúpiť platné žiadosti Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) na účely vedeckého posúdenia, ako aj Komisii a členským štátom pre informáciu.
- (3) Úrad má k predmetnému zdravotnému tvrdeniu vydať stanovisko.
- (4) Komisia má s prihliadnutím na stanovisko úradu rozhodnúť o povolení zdravotných tvrdení.
- (5) V nadväznosti na žiadosť spoločnosti DuPont Nutrition Biosciences ApS predloženú podľa článku 13 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1924/2006 bol úrad požiadaný o vydanie stanoviska k vedeckému odôvodneniu zdravotného tvrdenia týkajúceho sa baktérie *Bifidobacterium animalis* subsp. *lactis* Bi-07 (Bi-07) a jej príspevku k lepšiemu tráveniu laktózy (otázka č. EFSA-Q-2020-00024). Tvrdenie navrhované žiadateľom bolo formulované takto: „*Bifidobacterium animalis* subsp. *lactis* Bi-07 prispieva k zlepšeniu trávenia laktózy u jedincov, ktorí majú ťažkosti s trávením laktózy“.
- (6) Komisii, členským štátom a žiadateľovi bolo doručené vedecké stanovisko ⁽²⁾ úradu k uvedenému tvrdeniu, v ktorom úrad na základe predložených údajov dospel k záveru, že nebola stanovená príčinná súvislosť medzi konzumáciou baktérie *Bifidobacterium animalis* subsp. *lactis* Bi-07 a priaznivým fyziologickým účinkom (t. j. zlepšením príznakov maldigestie laktózy) u jednotlivcov s poruchou trávenia laktózy. Keďže zdravotné tvrdenie nie je v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1924/2006 na zaradenie do zoznamu Únie s povolenými tvrdeniami, nemalo by sa povoliť.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 404, 30.12.2006, s. 9.⁽²⁾ Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2020) 18(7):6198.

- (7) V nadväznosti na žiadosť, ktorú predložila spoločnosť Tchibo GmbH podľa článku 13 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1924/2006, bol úrad požiadaný o vydanie stanoviska k vedeckému odôvodneniu zdravotného tvrdenia súvisiaceho s kávou C21 a ochranou DNA pred zlomami reťazcov (otázka č. EFSA-Q-2019-00423). Tvrdenie navrhované žiadateľom bolo formulované takto: „pravidelná konzumácia kávy C21 prispieva k udržaniu celistvosti DNA v bunkách ľudského tela“.
- (8) Komisii, členským štátom a žiadateľovi bolo doručené vedecké stanovisko ⁽³⁾ úradu k uvedenému tvrdeniu, v ktorom úrad na základe predložených údajov dospel k záveru, že nebola stanovená príčinná súvislosť medzi konzumáciou kávy C21 a ochranou DNA pred zlomami reťazcov. Keďže zdravotné tvrdenie nie je v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1924/2006 na zaradenie do zoznamu Únie s povolenými tvrdeniami, nemalo by sa povoliť.
- (9) V nadväznosti na žiadosť, ktorú predložila spoločnosť NattoPharma ASA podľa článku 13 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1924/2006, bol úrad požiadaný o vydanie stanoviska k vedeckému odôvodneniu zdravotného tvrdenia súvisiaceho s výrobkom MenaQ7[®] a udržaním elastických vlastností tepien (otázka č. EFSA-Q-2019-00229). Tvrdenie navrhované žiadateľom bolo formulované takto: „MenaQ7[®], vitamín K2 ako menachinón-7, zlepšuje arteriálnu tuhosť“.
- (10) Komisii, členským štátom a žiadateľovi bolo doručené vedecké stanovisko ⁽⁴⁾ úradu k uvedenému tvrdeniu, v ktorom úrad na základe predložených údajov dospel k záveru, že nebola stanovená príčinná súvislosť medzi konzumáciou výrobku MenaQ7[®] a udržaním elastických vlastností tepien. Keďže zdravotné tvrdenie nie je v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 1924/2006 na zaradenie do zoznamu Únie s povolenými tvrdeniami, nemalo by sa povoliť.
- (11) Pri prijímaní tohto nariadenia sa zväžili pripomienky spoločností DuPont Nutrition Biosciences ApS a Tchibo GmbH, ktoré boli Komisii doručené podľa článku 16 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1924/2006.
- (12) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zdravotné tvrdenia uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu sa nezaradia do zoznamu povolených tvrdení Únie podľa článku 13 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1924/2006.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. mája 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

⁽³⁾ Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2020) 18(3):6055.

⁽⁴⁾ Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2020) 18(1):5949.

PRÍLOHA

Zamietnuté zdravotné tvrdenia

Žiadosť – príslušné ustanovenia nariadenia (ES) č. 1924/2006	Živina, látka, potravinu alebo kategória potravín	Tvrdenie	Odkaz na stanovisko EFSA
Zdravotné tvrdenie podľa článku 13 ods. 5, ktoré vychádza z nových vedeckých dôkazov a/alebo zahŕňa požiadavku ochrany informácií, ktoré sú predmetom priemyselného vlastníctva	<i>Bifidobacterium animalis</i> subsp. <i>lactis</i> Bi-07 (Bi-07)	<i>Bifidobacterium animalis</i> subsp. <i>lactis</i> Bi-07 prispieva k zlepšeniu trávenia laktózy u jedincov, ktorí majú ťažkosti s trávením laktózy.	Q-2020-00024
Zdravotné tvrdenie podľa článku 13 ods. 5, ktoré vychádza z nových vedeckých dôkazov a/alebo zahŕňa požiadavku ochrany informácií, ktoré sú predmetom priemyselného vlastníctva	Káva C21, zmes čistej praženej kávy Arabica (<i>Coffea arabica</i> L.) bez akýchkoľvek nekávových zložiek	Pravidelná konzumácia kávy C21 prispieva k udržaniu celistvosti DNA v bunkách ľudského tela.	Q-2019-00423
Zdravotné tvrdenie podľa článku 13 ods. 5, ktoré vychádza z nových vedeckých dôkazov a/alebo zahŕňa požiadavku ochrany informácií, ktoré sú predmetom priemyselného vlastníctva	MenaQ7®, vitamín K2 ako menachinón-7	MenaQ7®, vitamín K2 ako menachinón-7, zlepšuje arteriálnu tuhosť.	Q-2019-00229

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/720**z 10. mája 2022****o uplatňovaní článku 101 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na kategórie vertikálnych dohôd a zosúladených postupov****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady č. 19/65/EHS z 2. marca 1965 o uplatňovaní článku 85 ods. 3 zmluvy na určité kategórie dohôd a zosúladených postupov ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 1,po uverejnení návrhu tohto nariadenia ⁽²⁾,

po konzultácii s Poradným výborom pre obmedzujúce postupy a dominantné postavenie,

keďže:

- (1) Nariadením č. 19/65/EHS sa Komisia splnomocňuje uplatňovať prostredníctvom nariadenia článok 101 ods. 3 zmluvy na niektoré kategórie vertikálnych dohôd a príslušných zosúladených postupov, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti článku 101 ods. 1 zmluvy.
- (2) V nariadení Komisie (EÚ) č. 330/2010 ⁽³⁾ sa vymedzuje kategória vertikálnych dohôd, ktoré podľa Komisie zvyčajne spĺňajú podmienky stanovené v článku 101 ods. 3 zmluvy. Ako vyplynulo z hodnotenia nariadenia (EÚ) č. 330/2010, ktorého účinnosť uplynie 31. mája 2022, skúsenosti s jeho uplatňovaním boli celkovo pozitívne. Vzhľadom na tieto skúsenosti, ako aj na nový vývoj na trhu, ako je napríklad nárast elektronického obchodu, a vzhľadom na nové alebo rozšírenejšie typy vertikálnych dohôd je vhodné prijať nové nariadenie o skupinovej výnimke.
- (3) Do kategórie dohôd, ktoré možno považovať za dohody zvyčajne spĺňajúce podmienky stanovené v článku 101 ods. 3 zmluvy, patria vertikálne dohody o nákupe alebo predaji tovaru alebo služieb, ak sú tieto dohody uzatvorené medzi nekonkurenčnými podnikmi, medzi určitými konkurentmi alebo určitými združeniami maloobchodníkov s tovarom. Takisto zahŕňa vertikálne dohody, ktoré obsahujú vedľajšie ustanovenia o udelení alebo využívaní práv duševného vlastníctva. Pojem „vertikálne dohody“ by sa mal chápať tak, aby zahŕňal aj príslušné zosúladené postupy.
- (4) Na účely uplatňovania článku 101 ods. 3 zmluvy prostredníctvom nariadenia nie je potrebné vymedziť vertikálne dohody, ktoré by mohli patriť do rozsahu pôsobnosti článku 101 ods. 1 zmluvy. Pri individuálnom posudzovaní dohôd podľa článku 101 ods. 1 zmluvy sa musí zohľadniť niekoľko faktorov, a to najmä štruktúra trhu na strane ponuky a dopytu.
- (5) Výhoda skupinovej výnimky stanovenej týmto nariadením by sa mala obmedzovať len na tie vertikálne dohody, v prípade ktorých možno s dostatočnou istotou predpokladať, že spĺňajú podmienky stanovené v článku 101 ods. 3 zmluvy.
- (6) Určité typy vertikálnych dohôd môžu zlepšiť ekonomickú efektívnosť v rámci výrobného alebo distribučného reťazca tým, že uľahčujú lepšiu koordináciu medzi zúčastnenými podnikmi. Predovšetkým môžu viesť k zníženiu transakčných a distribučných nákladov zúčastnených strán a k optimalizácii úrovne ich predaja a investícií.

⁽¹⁾ Ú. v. ES 36, 6.3.1965.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 359, 7.9.2021, s. 1.

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 330/2010 z 20. apríla 2010 o uplatňovaní článku 101 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na kategórie vertikálnych dohôd a zosúladených postupov (Ú. v. EÚ L 102, 23.4.2010, s. 1).

- (7) Pravdepodobnosť, že takéto účinky zvyšujúce efektívnosť prevážia nad prípadnými protisúťažnými účinkami spôsobenými obmedzeniami obsiahnutými vo vertikálnych dohodách, závisí od stupňa trhovej sily strán dohody, a najmä od rozsahu, v akom tieto podniky čelia konkurencii ostatných dodávateľov tovaru alebo služieb považovaných ich zákazníkmi za vzájomne zameniteľné alebo nahraditeľné z dôvodu vlastností produktov, ich cien a zamýšľaného použitia.
- (8) Možno predpokladať, že ak trhový podiel žiadneho z podnikov, ktoré sú stranami dohody, na relevantnom trhu nepresiahne 30 %, vertikálne dohody, ktoré neobsahujú určité typy závažných obmedzení hospodárskej súťaže, vo všeobecnosti vedú k zlepšeniu výroby alebo distribúcie a umožňujú spotrebiteľom primeraný podiel na výsledných výhodách.
- (9) Ak hraničný trhový podiel presahuje 30 %, nemožno predpokladať, že by vertikálne dohody patriace do rozsahu pôsobnosti článku 101 ods. 1 zmluvy priniesli objektívne výhody takého charakteru a rozsahu, aby kompenzovali nevýhody, ktoré vytvárajú pre hospodársku súťaž. Zároveň sa nepredpokladá, že tieto vertikálne dohody patria do rozsahu pôsobnosti článku 101 ods. 1 zmluvy alebo že nespĺňajú podmienky stanovené v článku 101 ods. 3 zmluvy.
- (10) Ekonomika online platforiem zohráva pri distribúcii tovaru a služieb čoraz dôležitejšiu úlohu. Podniky pôsobiace v ekonomike online platforiem umožňujú podnikateľom novými spôsobmi, z ktorých niektoré nie je ľahké kategorizovať pomocou koncepcií spájaných s vertikálnymi dohodami v tradičnom hospodárstve. Najmä online sprostredkovateľské služby umožňujú podnikom ponúkať tovar alebo služby ďalším podnikom alebo konečným spotrebiteľom s cieľom uľahčiť začatie priamych transakcií medzi podnikmi alebo medzi podnikmi a konečnými spotrebiteľmi. Dohody týkajúce sa poskytovania online sprostredkovateľských služieb sú vertikálne dohody, a preto by sa na ne mala vzťahovať skupinová výnimka stanovená týmto nariadením, pokiaľ sú splnené podmienky uvedené v tomto nariadení.
- (11) Vymedzenie online sprostredkovateľských služieb použité v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1150⁽⁴⁾ by sa malo na účely tohto nariadenia prispôbiť. Vymedzenie použité v tomto nariadení by malo odkazovať na podniky, a to najmä s cieľom zohľadniť rozsah pôsobnosti článku 101 zmluvy. Zároveň by malo zahŕňať online sprostredkovateľské služby, ktoré uľahčujú začatie priamych transakcií medzi podnikmi, ako aj služby, ktoré uľahčujú začatie priamych transakcií medzi podnikmi a konečnými spotrebiteľmi.
- (12) Duálna distribúcia odkazuje na scenár, keď dodávateľ predáva tovar alebo služby nielen na dodávateľskej úrovni, ale aj na odberateľskej úrovni, čím konkuruje svojim nezávislým distribútorom. Tento scenár sa vyznačuje tým, že v prípade absencie veľmi závažných obmedzení hospodárskej súťaže a za predpokladu, že kupujúci nekonkuruje dodávateľovi na dodávateľskej úrovni, potenciálny negatívny vplyv vertikálnej dohody na konkurenčný vzťah medzi dodávateľom a kupujúcim na odberateľskej úrovni je menej zásadný ako potenciálny pozitívny vplyv vertikálnej dohody na hospodársku súťaž vo všeobecnosti na dodávateľskej alebo odberateľskej úrovni. Týmto nariadením by sa preto mala udeliť výnimka vertikálnym dohodám uzavretým v takýchto scenároch duálnej distribúcie.
- (13) Výmena informácií medzi dodávateľom a kupujúcim môže prispieť k priaznivým účinkom vertikálnych dohôd na hospodársku súťaž, najmä k optimalizácii výrobných a distribučných procesov. Pri duálnej distribúcii však výmena určitých druhov informácií môže vyvolávať obavy na horizontálnej úrovni. Týmto nariadením by sa preto v prípade výmeny informácií medzi dodávateľom a kupujúcim mala udeľovať výnimka iba v rámci scenára duálnej distribúcie, keď táto výmena informácií priamo súvisí s vykonávaním vertikálnej dohody a zároveň je nevyhnutná na zlepšenie výroby alebo distribúcie zmluvného tovaru alebo služieb.
- (14) Odôvodnenie udelenia výnimky vertikálnym dohodám v scenároch duálnej distribúcie sa nevzťahuje na vertikálne dohody týkajúce sa poskytovania online sprostredkovateľských služieb, ak je poskytovateľ online sprostredkovateľských služieb zároveň konkurenčným podnikom na relevantnom trhu zameranom na predaj sprostredkovaného

(⁴) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1150 z 20. júna 2019 o podpore spravodlivosti a transparentnosti pre komerčných používateľov online sprostredkovateľských služieb (Ú. v. EÚ L 186, 11.7.2019, s. 57).

tovaru alebo služieb. Poskytovatelia online sprostredkovateľských služieb, ktorí majú takúto hybridnú funkciu, môžu mať schopnosť a motiváciu ovplyvňovať výsledok hospodárskej súťaže na relevantnom trhu zameranom na predaj sprostredkovaného tovaru alebo služieb. Týmto nariadením by sa preto nemala udeliť výnimka takýmto vertikálnym dohodám.

- (15) Týmto nariadením by sa nemala udeliť výnimka vertikálnym dohodám obsahujúcim obmedzenia, ktoré by pravdepodobne obmedzili hospodársku súťaž a poškodili spotrebiteľov alebo ktoré nie sú nevyhnutné na dosiahnutie účinkov zvyšujúcich efektívnosť. Výhoda vyplývajúca zo skupinovej výnimky stanovenej týmto nariadením by sa predovšetkým nemala vzťahovať na vertikálne dohody, ktoré obsahujú určité druhy závažných obmedzení hospodárskej súťaže, ako sú minimálne a pevné ceny ďalšieho predaja, a určité druhy územnej ochrany vrátane bránenia účinnému využívaniu internetu na účely predaja alebo určitých obmedzení online reklamy. Na obmedzenia online predaja a online reklamy by sa preto mala vzťahovať skupinová výnimka stanovená týmto nariadením za predpokladu, že priamo ani nepriamo, samostatne ani v kombinácii s inými faktormi pod kontrolou zúčastnených strán nemajú za cieľ zabrániť tomu, aby kupujúci alebo jeho zákazníci účinne využívali internet na predaj zmluvného tovaru alebo služieb na konkrétne územia alebo konkrétnym zákazníkom, ani zabrániť využívaniu celého online reklamného kanála, ako sú napríklad služby na porovnávanie cien alebo reklama na webových vyhľadávačoch. Napríklad, na obmedzenia online predaja by sa skupinová výnimka stanovená týmto nariadením nemala vzťahovať vtedy, ak je ich cieľom výrazne znížiť súhrnný objem online predaja zmluvného tovaru alebo služieb na relevantnom trhu alebo obmedziť možnosť spotrebiteľov kúpiť si zmluvný tovar alebo služby online. Kategorizácia obmedzenia ako veľmi závažného obmedzenia hospodárskej súťaže v zmysle článku 4 písm. e) môže zohľadňovať obsah a kontext obmedzenia, ale nemala by závisieť od okolností špecifických pre daný trh ani od individuálnej charakteristiky zúčastnených strán.
- (16) Týmto nariadením by sa nemala udeľovať výnimka obmedzeniam, v prípade ktorých nemožno s dostatočnou istotou predpokladať, že splňajú podmienky stanovené v článku 101 ods. 3 zmluvy. Predovšetkým, aby sa zabezpečil prístup na relevantný trh a aby sa zabránilo kolúzii na tomto trhu, udelenie skupinovej výnimky by malo podliehať určitým podmienkam. Na tento účel by sa mala výnimka z povinností nekonkurovať si obmedzovať len na tie povinnosti, ktoré netrvajú viac ako päť rokov. Z výhody vyplývajúcej z tohto nariadenia by takisto mali byť vyňaté povinnosti, v dôsledku ktorých nemôžu členovia selektívneho distribučného systému predávať značky určitých konkurenčných dodávateľov. Výhoda vyplývajúca z tohto nariadenia by sa nemala vzťahovať na maloobchodné paritné záväzky, v dôsledku ktorých nemôžu kupujúci online sprostredkovateľských služieb ponúkať, predávať ani ďalej predávať tovar alebo služby koncovým používateľom za výhodnejších podmienok prostredníctvom konkurenčných online sprostredkovateľských služieb.
- (17) Ohraničenie trhového podielu, nevyňatie určitých vertikálnych dohôd a podmienky stanovené v tomto nariadení zvyčajne zabezpečujú, že dohody, na ktoré sa vzťahuje skupinová výnimka, neumožnia zúčastneným podnikom vylúčiť hospodársku súťaž vo vzťahu k podstatnej časti predmetného tovaru alebo služieb.
- (18) Komisia môže odňať výhodu vyplývajúcu z tohto nariadenia na základe článku 29 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1/2003⁽⁹⁾ vtedy, keď v konkrétnom prípade zistí, že dohoda, na ktorú sa uplatňuje skupinová výnimka stanovená týmto nariadením, má napriek tomu účinky, ktoré nie sú zlučiteľné s článkom 101 ods. 3 zmluvy. Orgán členského štátu na ochranu hospodárskej súťaže môže odňať výhodu vyplývajúcu z tohto nariadenia, ak sú splnené podmienky stanovené v článku 29 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1/2003.
- (19) Ak Komisia alebo orgán členského štátu na ochranu hospodárskej súťaže odníme výhodu vyplývajúcu z tohto nariadenia, má povinnosť preukázať, že predmetná vertikálna dohoda patrí do rozsahu pôsobnosti článku 101 ods. 1 zmluvy a že daná dohoda nespĺňa ani len jednu zo štyroch podmienok stanovených v článku 101 ods. 3 zmluvy.
- (20) Pri určovaní toho, či by mala byť podľa článku 29 nariadenia (ES) č. 1/2003 odňatá výhoda vyplývajúca z tohto nariadenia, majú osobitný význam protisúťažné účinky, ktoré môžu vyplývať z existencie paralelných sietí vertikálnych dohôd s podobnými účinkami, ktoré výrazne obmedzujú prístup na relevantný trh alebo hospodársku súťaž na tomto trhu. Takéto kumulatívne účinky môžu nastať najmä v prípade výhradnej distribúcie, výhradných dodávok, selektívnej distribúcie, paritných záväzkov alebo povinností nekonkurovať si.

⁽⁹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 zmluvy (Ú. v. ES L 1, 4.1.2003, s. 1).

- (21) Na posilnenie dohľadu nad paralelnými sieťami vertikálnych dohôd, ktoré majú podobné protisúťažné účinky a ktoré pokrývajú viac ako 50 % daného trhu, môže Komisia prostredníctvom nariadenia vyhlásiť, že toto nariadenie sa neuplatňuje na vertikálne dohody, ktoré obsahujú špecifické obmedzenia vzťahujúce sa na predmetný trh, a tým obnoviť plnú uplatniteľnosť článku 101 zmluvy na takéto dohody,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vymedzenie pojmov

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
 - a) „vertikálna dohoda“ je dohoda alebo zosúladený postup medzi dvoma alebo viacerými podnikmi, z ktorých každý na účely dohody alebo zosúladeného postupu funguje na inej úrovni výrobného alebo distribučného reťazca, pričom sa týka podmienok, za ktorých môžu strany nakupovať, predávať alebo ďalej predávať určitý tovar alebo služby;
 - b) „vertikálne obmedzenie“ je obmedzenie hospodárskej súťaže vo vertikálnej dohode, ktoré patrí do rozsahu pôsobnosti článku 101 ods. 1 zmluvy;
 - c) „konkurenčný podnik“ je skutočný alebo potenciálny konkurent; „skutočný konkurent“ je podnik, ktorý pôsobí na tom istom relevantnom trhu; „potenciálny konkurent“ je podnik, ktorý by sa v prípade absencie vertikálnej dohody z reálnych dôvodov a nielen iba v rovine teoretickej možnosti pravdepodobne v krátkom čase podujal uskutočniť potrebné dodatočné investície alebo vynaložiť iné nevyhnutné náklady, aby mohol vstúpiť na relevantný trh;
 - d) „dodávateľ“ je aj podnik, ktorý poskytuje online sprostredkovateľské služby;
 - e) „online sprostredkovateľské služby“ sú služby informačnej spoločnosti v zmysle článku 1 ods. 1 písm. b) smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1535 ⁽⁶⁾, ktoré umožňujú podnikom ponúkať tovar alebo služby:
 - i) iným podnikom s cieľom uľahčiť začatie priamych transakcií medzi týmito podnikmi alebo
 - ii) konečným spotrebiteľom s cieľom uľahčiť začatie priamych transakcií medzi týmito podnikmi a konečnými spotrebiteľmi;bez ohľadu na to, či a kde sa tieto transakcie nakoniec uzavrú;
 - f) „povinnosť nekonkurovať si“ je akákoľvek priama či nepriama povinnosť, v dôsledku ktorej nemôže kupujúci vyrábať, kupovať, predávať alebo ďalej predávať tovar alebo služby konkurujúce zmluvnému tovaru alebo službám, alebo akákoľvek priama či nepriama povinnosť kupujúceho nakupovať od dodávateľa alebo iného podniku určeného dodávateľom viac ako 80 % svojho celkového nákupu zmluvného tovaru alebo služieb a ich náhrad na relevantnom trhu, pričom základom tohto výpočtu je hodnota jeho nákupov uskutočnených v predchádzajúcom kalendárnom roku alebo, ak je to v danom odvetví bežné, objem takýchto nákupov;
 - g) „selektívny distribučný systém“ je distribučný systém, v ktorom sa dodávateľ zaväzuje predávať zmluvný tovar alebo služby, či už priamo alebo nepriamo, iba distribútorom vybraným na základe určených kritérií a v ktorom sa títo distribútori zaväzujú nepredávať tento tovar ani služby neautorizovaným distribútorom na území, ktoré dodávateľ vyhradil na prevádzku tohto systému;
 - h) „výhradný distribučný systém“ je distribučný systém, v ktorom dodávateľ prideluje územie alebo skupinu zákazníkov výhradne sebe alebo maximálne piatim kupujúcim a obmedzuje všetkých svojich ostatných kupujúcich v aktívnom predaji na výhradné územie alebo výhradnej skupine zákazníkov;

⁽⁶⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1535 z 9. septembra 2015, ktorou sa stanovuje postup pri poskytovaní informácií v oblasti technických predpisov a pravidiel vzťahujúcich sa na služby informačnej spoločnosti (Ú. v. EÚ L 241, 17.9.2015, s. 1).

- i) „práva duševného vlastníctva“ zahŕňajú práva priemyselného vlastníctva, know-how, autorské právo a práva súvisiace s autorským právom;
 - j) „know-how“ je súbor patentovo nechránených praktických informácií, ktoré dodávateľ nadobudol na základe skúsenosti a skúšania a ktoré sú tajné, významné a identifikované; „tajné“ znamená, že know-how nie je všeobecne známe ani ľahko prístupné; „významné“ znamená, že know-how je pre kupujúceho dôležité a užitočné z hľadiska používania, predaja alebo ďalšieho predaja zmluvného tovaru alebo služieb; „identifikované“ znamená, že know-how je opísané dostatočne zrozumiteľným spôsobom tak, aby bolo možné overiť, či spĺňa kritériá utajenia a významnosti;
 - k) „kupujúci“ je okrem iného podnik, ktorý podľa dohody patriacej do rozsahu pôsobnosti článku 101 ods. 1 zmluvy predáva tovar alebo služby v mene iného podniku;
 - l) „aktívny predaj“ je aktívne zacielenie na zákazníkov formou návštev, listov, e-mailov, telefonických hovorov alebo iných prostriedkov priamej komunikácie alebo formou cielenej reklamy a propagácie, či už offline alebo online, napríklad prostredníctvom tlačených alebo digitálnych médií vrátane online médií, služieb porovnávania cien alebo reklamy na webových vyhľadávačoch zameraných na zákazníkov na konkrétnych územiach alebo na konkrétne skupiny zákazníkov, prevádzky webového sídla s doménou najvyššej úrovne, ktorá zodpovedá konkrétnym územiám, alebo rozšírením webového sídla o jazyky, ktoré sa bežne používajú na konkrétnych územiach, ak sa takéto jazyky líšia od jazykov bežne používaných na území, na ktorom je kupujúci usadený;
 - m) „pasívny predaj“ je predaj uskutočňovaný v reakcii na nevyžiadané požiadavky jednotlivých zákazníkov vrátane dodania tovaru alebo služieb zákazníkovi, a to bez iniciovania predaja prostredníctvom aktívneho zacielenia na konkrétneho zákazníka, konkrétnu skupinu zákazníkov alebo konkrétne územie, vrátane predaja, ktorý je výsledkom účasti vo verejnom obstarávaní alebo reakcie na súkromné výzvy na predkladanie ponúk.
2. Na účely tohto nariadenia pojmy „podnik“, „dodávateľ“ a „kupujúci“ zahŕňajú aj príslušné s nimi prepojené podniky.

„Prepojené podniky“ sú:

- a) podniky, v ktorých má strana dohody priamo alebo nepriamo:
 - i) právo uplatňovať viac než polovicu hlasovacích práv alebo
 - ii) právo menovať viac než polovicu členov dozornej rady, predstavenstva alebo orgánov, ktoré v súlade s právom zastupujú podnik, alebo
 - iii) právo riadiť podnikové záležitosti alebo
- b) podniky, ktoré majú v strane dohody, priamo alebo nepriamo, práva alebo právomoci uvedené v písmene a), alebo
- c) podniky, v ktorých má niektorý podnik uvedený v písmene b) priamo alebo nepriamo práva alebo právomoci uvedené v písmene a), alebo
- d) podniky, v ktorých má jedna zo strán takejto dohody spolu s jedným alebo viacerými podnikmi uvedenými v písmene a), b) alebo c) alebo v ktorých majú dva alebo viaceré uvedené podniky spolu práva alebo právomoci uvedené v písmene a), alebo
- e) podniky, v ktorých sú práva alebo právomoci uvedené v písmene a) spoločne v držbe:
 - i) strán dohody alebo príslušných s nimi prepojených podnikov uvedených v písmenách a) až d), alebo
 - ii) jednej alebo viacerých strán dohody, alebo jedného alebo viacerých ich prepojených podnikov uvedených v písmenách a) až d) a jednej alebo viacerých tretích strán.

Článok 2

Výnimka

1. Podľa článku 101 ods. 3 zmluvy a s výhradou ustanovení tohto nariadenia sa týmto vyhlasuje, že článok 101 ods. 1 zmluvy sa nevzťahuje na vertikálne dohody. Táto výnimka sa uplatňuje, pokiaľ takéto vertikálne dohody obsahujú vertikálne obmedzenia.

2. Výnimka uvedená v odseku 1 sa vzťahuje na vertikálne dohody uzavreté medzi združením podnikov a jednotlivými členmi alebo medzi takýmto združením a jednotlivými dodávateľmi, a to len vtedy, ak sú všetci členovia združenia maloobchodníkmi s tovarom a ak žiaden jednotlivý člen združenia, spolu s jeho prepojenými podnikmi, nemá celkový ročný obrat prevyšujúci 50 miliónov EUR. Toto nariadenie sa vzťahuje na vertikálne dohody uzavreté takýmito združeniami bez ohľadu na uplatňovanie článku 101 zmluvy na horizontálne dohody uzavreté medzi členmi združenia alebo rozhodnutia prijaté združením.

3. Výnimka stanovená v odseku 1 sa vzťahuje na vertikálne dohody obsahujúce ustanovenia, ktoré sa týkajú postúpenia práv duševného vlastníctva kupujúcemu alebo ich požívania kupujúcim, pod podmienkou, že tieto ustanovenia nepredstavujú hlavný cieľ takýchto dohôd a že priamo súvisia s použitím, predajom alebo ďalším predajom tovaru alebo služieb zo strany kupujúceho alebo jeho zákazníkov. Výnimka platí pod podmienkou, že tieto ustanovenia neobsahujú v súvislosti so zmluvným tovarom alebo službami také obmedzenia hospodárskej súťaže, ktoré majú rovnaký cieľ ako vertikálne obmedzenia, ktorým sa na základe tohto nariadenia udeľuje výnimka.

4. Výnimka stanovená v odseku 1 sa nevzťahuje na vertikálne dohody uzavreté medzi konkurenčnými podnikmi. Táto výnimka sa však uplatňuje, ak konkurenčné podniky uzavrú nerecipročnú vertikálnu dohodu a platí jedna z týchto možností:

- a) dodávateľ pôsobí na dodávateľskej úrovni ako výrobca, dovozca alebo veľkoobchodník a na odberateľskej úrovni ako dovozca, veľkoobchodník alebo maloobchodník s tovarom, zatiaľ čo kupujúcim je dovozca, veľkoobchodník alebo maloobchodník na odberateľskej úrovni a nie konkurenčný podnik na dodávateľskej úrovni, na ktorej kupuje zmluvný tovar, alebo
- b) dodávateľ je poskytovateľom služieb na viacerých úrovniach obchodu, zatiaľ čo kupujúci poskytuje svoje služby na maloobchodnej úrovni a nie je konkurenčným podnikom na úrovni obchodu, na ktorej zmluvné služby kupuje.

5. Výnimky stanovené v odseku 4 písm. a) a b) sa nevzťahujú na výmenu informácií medzi dodávateľom a kupujúcim, ktorá buď priamo nesúvisí s vykonávaním vertikálnej dohody, alebo nie je potrebná na zlepšenie výroby či distribúcie zmluvného tovaru alebo služieb, prípadne nespĺňa ani jednu z týchto dvoch podmienok.

6. Výnimky uvedené v odseku 4 písm. a) a b) sa nevzťahujú na vertikálne dohody týkajúce sa poskytovania online sprostredkovateľských služieb, ak je poskytovateľ online sprostredkovateľských služieb konkurenčným podnikom na relevantnom trhu zameranom na predaj sprostredkovaného tovaru alebo služieb.

7. Toto nariadenie sa nevzťahuje na vertikálne dohody, ktorých predmet patrí do rozsahu pôsobnosti akéhokoľvek iného nariadenia o skupinovej výnimke, ak sa v takomto nariadení nestanovuje inak.

Článok 3

Hraničný trhový podiel

1. Výnimka stanovená v článku 2 platí pod podmienkou, že trhový podiel dodávateľa nepresahuje 30 % relevantného trhu, na ktorom predáva zmluvný tovar alebo služby, a trhový podiel kupujúceho nepresahuje 30 % relevantného trhu, na ktorom kupuje zmluvný tovar alebo služby.

2. Na účely odseku 1, keď na základe viacstrannej dohody podnik kupuje zmluvný tovar alebo služby od iného podniku, ktorý je stranou tejto dohody, a predáva zmluvný tovar alebo služby ďalšiemu podniku takisto zúčastnenému na tejto dohode, na uplatnenie výnimky stanovenej v článku 2 musí trhový podiel prvého podniku dodržať hraničný trhový podiel stanovený v uvedenom odseku, ktorý má ako kupujúci a zároveň ako dodávateľ.

Článok 4

Obmedzenia, ktoré vedú k odňatiu výhody skupinovej výnimky – veľmi závažné obmedzenia hospodárskej súťaže

Výnimka stanovená v článku 2 sa nevzťahuje na vertikálne dohody, ktoré priamo alebo nepriamo, samostatne alebo v kombinácii s inými faktormi pod kontrolou strán, majú za cieľ:

- a) obmedzenie schopnosti kupujúceho stanoviť svoju predajnú cenu bez toho, aby bola dotknutá možnosť dodávateľa uložiť maximálnu predajnú cenu alebo odporučiť predajnú cenu za predpokladu, že nepredstavujú pevnú alebo minimálnu predajnú cenu v dôsledku tlaku ktorejkoľvek zo strán alebo v dôsledku nimi poskytnutých stimulov;
- b) ak dodávateľ prevádzkuje výhradný distribučný systém, obmedzenie územia, kam môže výhradný distribútor aktívne alebo pasívne predávať zmluvný tovar alebo služby, alebo obmedzenie zákazníkov, ktorým môže zmluvný tovar alebo služby predávať, s výnimkou:
 - i) obmedzenia aktívneho predaja zo strany výhradného distribútora a jeho priamych zákazníkov na územie alebo skupine zákazníkov, ktoré sú vyhradené pre dodávateľa alebo ktoré dodávateľ pridelil výhradne najviac piatim ďalším výhradným distribútorom;
 - ii) obmedzenia aktívneho alebo pasívneho predaja zo strany výhradného distribútora a jeho zákazníkov neautorizovaným distribútorom nachádzajúcim sa na území, kde dodávateľ prevádzkuje selektívny distribučný systém pre zmluvný tovar alebo služby;
 - iii) obmedzenia miesta usadenia výhradného distribútora;
 - iv) obmedzenia aktívneho alebo pasívneho predaja koncovým používateľom zo strany výhradného distribútora pôsobiaceho na veľkoobchodnej úrovni;
 - v) obmedzenia schopnosti výhradného distribútora aktívne alebo pasívne predávať komponenty dodávané na účely zabudovania zákaznikom, ktorí by ich použili na výrobu rovnakého druhu tovaru, ako je tovar vyrábaný dodávateľom;
- c) ak dodávateľ prevádzkuje selektívny distribučný systém:
 - i) obmedzenie územia, kam môžu členovia selektívneho distribučného systému aktívne alebo pasívne predávať zmluvný tovar alebo služby, alebo obmedzenie zákazníkov, ktorým môžu zmluvný tovar alebo služby predávať, s výnimkou:
 1. obmedzenia aktívneho predaja zo strany členov selektívneho distribučného systému a ich priamych zákazníkov na územie alebo skupine zákazníkov, ktoré sú vyhradené pre dodávateľa alebo ktoré dodávateľ pridelil výhradne najviac piatim výhradným distribútorom;
 2. obmedzenia aktívneho alebo pasívneho predaja zo strany členov selektívneho distribučného systému a ich zákazníkov neautorizovaným distribútorom nachádzajúcim sa na území, kde sa prevádzkuje systém selektívnej distribúcie;
 3. obmedzenia miesta usadenia členov selektívneho distribučného systému;
 4. obmedzenia aktívneho alebo pasívneho predaja koncovým používateľom zo strany členov selektívneho distribučného systému, ktorí pôsobia na veľkoobchodnej úrovni;
 5. obmedzenia schopnosti aktívne alebo pasívne predávať komponenty dodávané na účely zabudovania zákaznikom, ktorí by ich použili na výrobu rovnakého druhu tovaru, ako je tovar vyrábaný dodávateľom;
 - ii) obmedzenie krížových dodávok medzi členmi selektívneho distribučného systému, ktorí pôsobia na rovnakej alebo inej úrovni obchodu;
 - iii) obmedzenie aktívneho alebo pasívneho predaja koncovým používateľom zo strany členov selektívneho distribučného systému, ktorí pôsobia na maloobchodnej úrovni, bez toho, aby bolo dotknuté písmeno c) bod i) body 1 a 3;

- d) ak dodávateľ neprevádzkuje výhradný ani selektívny distribučný systém, obmedzenie územia, kam môže kupujúci aktívne alebo pasívne predávať zmluvný tovar alebo služby, alebo obmedzenie zákazníkov, ktorým môže zmluvný tovar alebo služby predávať, s výnimkou:
- i) obmedzenia aktívneho predaja zo strany kupujúceho a jeho priamych zákazníkov na územie alebo skupine zákazníkov, ktoré sú vyhradené pre dodávateľa alebo ktoré dodávateľ prideliť výhradne najviac piatim výhradným distribútorom;
 - ii) obmedzenia aktívneho alebo pasívneho predaja zo strany kupujúceho a jeho zákazníkov neautorizovaným distribútorom nachádzajúcim sa na území, kde dodávateľ prevádzkuje selektívny distribučný systém pre zmluvný tovar alebo služby;
 - iii) obmedzenia miesta usadenia kupujúceho;
 - iv) obmedzenia aktívneho alebo pasívneho predaja koncovým používateľom zo strany kupujúceho pôsobiaceho na veľkoobchodnej úrovni;
 - v) obmedzenia schopnosti kupujúceho aktívne alebo pasívne predávať komponenty dodávané na účely zabudovania zákazníkom, ktorí by ich použili na výrobu rovnakého druhu tovaru, ako je tovar vyrábaný dodávateľom;
- e) zabránenie účinnému využívaniu internetu zo strany kupujúceho alebo jeho zákazníkov na predaj zmluvného tovaru alebo služieb, keďže sa tým obmedzuje územie, kam možno predávať zmluvný tovar alebo služby, alebo zákazníci, ktorým možno zmluvný tovar alebo služby predávať, v zmysle písmen b), c) alebo d), a to bez toho, aby bola dotknutá možnosť uložiť kupujúcemu povinnosť zaviesť:
- i) iné obmedzenia online predaja alebo
 - ii) obmedzenia online reklamy, ktorých cieľom nie je zabrániť využívaniu celého online reklamného kanála;
- f) obmedzenie dohodnuté medzi dodávateľom komponentov a kupujúcim, ktorý zabudováva tieto komponenty, pokiaľ ide o schopnosť dodávateľa predávať komponenty ako náhradné diely koncovým používateľom alebo opravovňiam, veľkoobchodníkom alebo iným poskytovateľom služieb, ktorí nie sú poverení kupujúcim opravou alebo servisnými službami pre jeho tovar.

Článok 5

Vylúčené obmedzenia

1. Výnimka stanovená v článku 2 sa nevzťahuje na tieto povinnosti uvedené vo vertikálnych dohodách:
 - a) akákoľvek priama alebo nepriama povinnosť nekonkurovať si, ktorej trvanie je neobmedzené alebo presahuje päť rokov;
 - b) akákoľvek priama alebo nepriama povinnosť, v dôsledku ktorej nemôže kupujúci po skončení platnosti dohody vyrábať, kupovať, predávať ani ďalej predávať tovar alebo služby;
 - c) akákoľvek priama alebo nepriama povinnosť, v dôsledku ktorej nemôžu členovia selektívneho distribučného systému predávať značky určitých konkurenčných dodávateľov;
 - d) akákoľvek priama alebo nepriama povinnosť, v dôsledku ktorej nemôže kupujúci online sprostredkovateľských služieb ponúkať, predávať ani ďalej predávať tovar alebo služby koncovým používateľom za výhodnejších podmienok prostredníctvom konkurenčných online sprostredkovateľských služieb.
2. Odchylné od odseku 1 písm. a) sa časové obmedzenie piatich rokov neuplatňuje, ak kupujúci predáva zmluvný tovar alebo služby z priestorov a pozemkov vo vlastníctve dodávateľa alebo ním prenajatých od tretích strán neprepojených s kupujúcim, a to za predpokladu, že trvanie povinnosti nekonkurovať si nepresiahne obdobie využívania týchto priestorov a pozemkov zo strany kupujúceho.
3. Odchylné od odseku 1 písm. b) sa výnimka stanovená v článku 2 vzťahuje na akúkoľvek priamu alebo nepriamu povinnosť, v dôsledku ktorej nemôže kupujúci po skončení platnosti dohody vyrábať, kupovať, predávať ani ďalej predávať tovar alebo služby, ak sú splnené všetky tieto podmienky:
 - a) povinnosť sa vzťahuje na tovar alebo služby, ktoré konkurujú zmluvnému tovaru alebo službám;

- b) povinnosť je obmedzená na priestory a pozemky, z ktorých kupujúci prevádzkovoval činnosť počas zmluvného obdobia;
- c) povinnosť je nevyhnutná na ochranu know-how, ktoré dodávateľ postúpil kupujúcemu;
- d) trvanie povinnosti je obmedzené na obdobie jedného roka po skončení platnosti dohody.

Odsekom 1 písm. b) nie je dotknutá možnosť uloženia časovo neohraničeného obmedzenia týkajúceho sa používania a sprístupňovania know-how, ktoré sa nestalo verejne dostupným.

Článok 6

Odňatie výhody v jednotlivých prípadoch

1. Komisia môže odňať výhodu vyplývajúcu z tohto nariadenia podľa článku 29 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1/2003, ak v niektorom konkrétnom prípade zistí, že vertikálna dohoda, na ktorú sa vzťahuje výnimka stanovená v článku 2 tohto nariadenia, má napriek tomu účinky, ktoré nie sú zlučiteľné s článkom 101 ods. 3 zmluvy. Takéto účinky sa môžu objaviť napríklad vtedy, keď je relevantný trh zameraný na poskytovanie online sprostredkovateľských služieb vysoko koncentrovaný a hospodárska súťaž medzi poskytovateľmi takýchto služieb je obmedzená kumulatívnym účinkom paralelných sietí podobných dohôd, ktoré obmedzujú kupujúcich online sprostredkovateľských služieb v ponuke, predaji alebo ďalšom predaji tovaru alebo služieb koncovým používateľom za výhodnejších podmienok na ich kanáloch priameho predaja.
2. Orgán členského štátu na ochranu hospodárskej súťaže môže odňať výhodu vyplývajúcu z tohto nariadenia, ak sú splnené podmienky stanovené v článku 29 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1/2003.

Článok 7

Neuplatňovanie tohto nariadenia

Podľa článku 1a nariadenia č. 19/65/EHS môže Komisia v prípade, že paralelné siete podobných vertikálnych obmedzení pokrývajú viac ako 50 % relevantného trhu, nariadením vyhlásiť, že toto nariadenie sa nevzťahuje na vertikálne dohody, ktoré obsahujú osobitné obmedzenia vzťahujúce sa na uvedený trh.

Článok 8

Uplatňovanie hraničného trhového podielu

Na účely uplatňovania hraničných trhových podielov stanovených v článku 3 platia tieto pravidlá:

- a) trhový podiel dodávateľa sa vypočíta na základe údajov týkajúcich sa hodnoty predaja na trhu a trhový podiel kupujúceho sa vypočíta na základe údajov týkajúcich sa hodnoty nákupu na trhu. Ak nie sú údaje týkajúce sa hodnoty predaja alebo hodnoty nákupu na trhu k dispozícii, môžu sa na určenie trhového podielu dotknutého podniku použiť odhady založené na iných spoľahlivých informáciách o trhu vrátane údajov o objeme predaja a nákupu na trhu;
- b) trhové podiely sa vypočítajú na základe údajov za predchádzajúci kalendárny rok;
- c) trhový podiel dodávateľa zahŕňa všetok tovar alebo všetky služby dodané vertikálne integrovaným distribútorom na účely predaja;
- d) ak trhový podiel pôvodne nebol väčší ako 30 %, ale následne stúpol nad túto hranicu, výnimka stanovená v článku 2 platí naďalej aj počas obdobia dvoch po sebe idúcich kalendárnych rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola po prvýkrát prekročená hranica 30 %;
- e) trhový podiel podnikov uvedených v článku 1 ods. 2 druhom pododseku písm. e) sa rovnomerne rozdelí medzi všetky podniky, ktoré majú práva alebo právomoci uvedené v písmene a) uvedeného pododseku.

*Článok 9***Uplatňovanie limitu obratu**

1. Na účely výpočtu celkového ročného obratu v zmysle článku 2 ods. 2 sa spočíta obrat dosiahnutý príslušnou stranou vertikálnej dohody počas predchádzajúceho finančného roka a obrat dosiahnutý jej prepojenými podnikmi v súvislosti so všetkým tovarom a službami, bez všetkých daní a ostatných poplatkov. Na tento účel sa neprihliada na obchodné vzťahy medzi stranou vertikálnej dohody a jej prepojenými podnikmi ani na obchodné vzťahy medzi jej prepojenými podnikmi navzájom.
2. Výnimka stanovená v článku 2 zostane platná, ak sa počas akéhokoľvek obdobia dvoch po sebe idúcich finančných rokov limit celkového ročného obratu nepresiahne o viac ako 10 %.

*Článok 10***Prechodné obdobie**

Zákaz stanovený v článku 101 ods. 1 zmluvy sa počas obdobia od 1. júna 2022 do 31. mája 2023 nevzťahuje na dohody, ktoré boli v platnosti už 31. mája 2022 a ktoré nesplňajú podmienky na udelenie výnimky v zmysle tohto nariadenia, ale ktoré 31. mája 2022 splnili podmienky na udelenie výnimky v zmysle nariadenia (EÚ) č. 330/2010.

*Článok 11***Obdobie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. júna 2022.

Jeho účinnosť sa skončí 31. mája 2034.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. mája 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/721

z 10. mája 2022,

ktorým sa opravuje české znenie prílohy k nariadeniu (EÚ) č. 1300/2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797 z 11. mája 2016 o interoperabilite železničného systému v Európskej únii ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 5 ods. 11,

keďže:

- (1) České znenie prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 1300/2014 ⁽²⁾ obsahuje chyby v kapitole 7 oddiele 7.2 pododdiele 7.2.1 bode 7.2.1.1.2 prvom odseku bode 1 a v druhom odseku, ktoré menia význam ustanovení.
- (2) České znenie nariadenia (EÚ) č. 1300/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom opraviť. Ostatných jazykových znení sa táto oprava netýka.
- (3) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 51 ods. 1 smernice (EÚ) 2016/797,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

(netýka sa slovenského znenia)

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. mája 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 44.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1300/2014 z 18. novembra 2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou (Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 110).

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2022/722

z 5. apríla 2022,

ktorým sa členské štáty poverujú podpísať v záujme Európskej únie Druhý dodatkový protokol k Dohovoru o počítačovej kriminalite týkajúci sa posilnenej spolupráce a sprístupňovania elektronických dôkazov

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 16 a článok 82 ods. 1, v spojení s jej článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 6. júna 2019 poverila Komisiu, aby sa v mene Únie zúčastnila na rokovaní o druhom dodatkovom protokole k Dohovoru Rady Európy o počítačovej kriminalite (CETS č. 185) (ďalej len „dohovor o počítačovej kriminalite“).
- (2) Druhý dodatkový protokol k Dohovoru o počítačovej kriminalite týkajúci sa posilnenej spolupráce a sprístupňovania elektronických dôkazov (ďalej len „protokol“) prijal Výbor ministrov Rady Európy 17. novembra 2021 a očakáva sa, že na podpis sa otvorí 12. mája 2022.
- (3) Ustanovenia protokolu patria do oblasti, na ktorú sa do značnej miery vzťahujú spoločné pravidlá v zmysle článku 3 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), vrátane nástrojov na uľahčenie justičnej spolupráce v trestných veciach, na zabezpečenie minimálnych noriem procesných práv, ako aj záruky na ochranu údajov a súkromia.
- (4) Komisia takisto predložila legislatívne návrhy nariadenia o európskom príkaze na predloženie a uchovanie elektronických dôkazov v trestných veciach a smernice, ktorou sa stanovujú harmonizované pravidlá určovania právnych zástupcov na účely zhromažďovania dôkazov v trestnom konaní, ktorými sa zavádzajú záväzné cezhraničné európske príkazy na predloženie a uchovanie dôkazov adresované priamo zástupcovi poskytovateľa služieb v inom členskom štáte.
- (5) Komisia tým, že sa zúčastnila na rokovaní o protokole, zabezpečila jeho zlučiteľnosť s príslušnými spoločnými pravidlami Únie.
- (6) Na zabezpečenie zlučiteľnosti protokolu s právom a politikami Únie je potrebné urobiť viacero výhrad, vyhlásení, oznámení a osobitných oznámení vo vzťahu k protokolu. Ďalšie sú relevantné z hľadiska zabezpečenia jednotného uplatňovania protokolu členskými štátmi Únie, ktoré sú stranami protokolu (ďalej len „strany, ktoré sú členskými štátmi“) v ich vzťahu k tretím krajinám, ktoré sú stranami protokolu (ďalej len „strany, ktoré sú tretími krajinami“), ako aj z hľadiska účinného uplatňovania protokolu.
- (7) Výhradami, vyhláseniami, oznámeniami a osobitnými oznámeniami, ktorými sa členským štátom dávajú usmernenia v prílohe k tomuto rozhodnutiu, nie sú dotknuté prípadné iné výhrady alebo vyhlásenia, ktoré si môžu členské štáty želať individuálne urobiť, ak to protokol umožňuje.
- (8) Členské štáty, ktoré v čase podpisu neurobili výhrady, vyhlásenia, oznámenia a osobitné oznámenia v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu, by tak mali urobiť pri uložení svojej ratifikačnej listiny, listiny o prijatí alebo schválení protokolu.
- (9) Členské štáty by mali po podpise a ratifikácii, prijatí alebo schválení protokolu okrem toho prihliadať na poznámky uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

- (10) V protokole sa stanovujú rýchle postupy, ktoré zlepšujú cezhraničný prístup k elektronickým dôkazom, a vysoká úroveň záruk. Nadobudnutie jeho platnosti preto prispeje k boju proti počítačovej kriminalite a iným formám trestnej činnosti na globálnej úrovni tým, že uľahčí spoluprácu medzi stranami, ktoré sú členskými štátmi, a stranami, ktoré sú tretími krajinami, zabezpečí vysokú úroveň ochrany jednotlivcov a bude riešiť kolízie právnych poriadkov.
- (11) V protokole sa stanovujú primerané záruky v súlade s požiadavkami na medzinárodný prenos osobných údajov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ⁽¹⁾ a smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 ⁽²⁾. Nadobudnutie jeho platnosti preto prispeje k presadzovaniu noriem Únie v oblasti ochrany údajov na globálnej úrovni, uľahčí tok údajov medzi stranami, ktoré sú členskými štátmi, a stranami, ktoré sú tretími krajinami, a zabezpečí, aby strany, ktoré sú členskými štátmi, dodržiavali svoje záväzky vyplývajúce z pravidiel Únie v oblasti ochrany údajov.
- (12) Rýchle nadobudnutie platnosti protokolu ďalej potvrdí pozíciu dohovoru o počítačovej kriminalite ako hlavného viacstranného rámca na boj proti počítačovej kriminalite.
- (13) Únia nemôže podpísať protokol, keďže jeho stranami môžu byť len štáty.
- (14) Členské štáty by sa preto mali poveriť podpísaním protokolu, konajúc spoločne v záujme Únie.
- (15) Členské štáty sa vyzývajú, aby protokol podpísali počas slávnostného podpisania alebo čo najskôr po ňom.
- (16) V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ⁽³⁾ sa konzultovalo s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý vydal svoje stanovisko 21. januára 2022.
- (17) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“) a ZFEÚ, a bez toho, aby bol dotknutý článok 4 uvedeného protokolu, sa Írsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia a nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (18) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o EÚ a ZFEÚ, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (19) Autentickými zneniami protokolu sú anglické a francúzske znenia prijaté Výborom ministrov Rady Európy 17. novembra 2021,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Členské štáty sa týmto poverujú podpísať v záujme Únie Druhý dodatkový protokol k Dohovoru o počítačovej kriminalite týkajúci sa posilnenej spolupráce a prístupňovania elektronických dôkazov (ďalej len „protokol“) ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽²⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stiahania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

⁽⁴⁾ Text protokolu sa uverejní spolu s rozhodnutím o poverení na jeho ratifikáciu.

Článok 2

1. Členské štáty v čase podpisu protokolu môžu urobiť výhrady, vyhlásenia, oznámenia alebo osobitné oznámenia v súlade s oddielmi 1 až 3 prílohy k tomuto rozhodnutiu.
2. Členské štáty podpisujúce protokol, ktoré v čase podpisu protokolu neurobili výhrady, vyhlásenia, oznámenia alebo osobitné oznámenia uvedené v odseku 1, tak urobia pri uložení svojej ratifikačnej listiny, listiny o prijatí alebo schválení protokolu.
3. Členské štáty by mali po podpise a ratifikácii, prijatí alebo schválení protokolu okrem toho prihliadať na poznámky uvedené v oddiele 4 prílohy k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Luxemburgu 5. apríla 2022

*Za Radu
predseda*
B. LE MAIRE

PRÍLOHA

V tejto prílohe sa uvádzajú výhrady, vyhlásenia, oznámenia, osobitné oznámenia a poznámky uvedené v článku 2.

1. Výhrady

Podľa článku 19 ods. 1 protokolu môže strana 1 vyhlásiť, že uplatní jednu alebo viac výhrad stanovených v určitých článkoch protokolu.

Podľa článku 7 ods. 9 písm. a) protokolu si môže strana vyhradiť právo neuplatňovať článok 7 (Sprístupňovanie informácií o užívateľoch). Členské štáty neurobia takúto výhradu.

Podľa článku 7 ods. 9 písm. b) protokolu si môže strana, v súlade s podmienkami v ňom stanovenými, vyhradiť právo neuplatňovať článok 7 na určité typy prístupových čísel. Členské štáty môžu urobiť takúto výhradu len vo vzťahu k prístupovým číslam, ktoré nie sú nevyhnutné výlučne na identifikáciu užívateľa.

Podľa článku 8 ods. 13 protokolu si môže strana vyhradiť právo neuplatňovať článok 8 (Priznanie účinkov príkazom druhej strany na urýchlené predloženie informácií o užívateľoch a prevádzkových údajov) vo vzťahu k prevádzkovým údajom. Členské štáty sa vyzývajú k tomu, aby neurobili takúto výhradu.

V rozsahu, v akom článok 19 ods. 1 umožňuje uplatniť ďalšie výhrady, členským štátom sa povoľuje zväziť a urobiť takéto výhrady.

2. Vyhlásenia

Podľa článku 19 ods. 2 protokolu môže strana urobiť vyhlásenia uvedené v určitých článkoch protokolu.

Podľa článku 7 ods. 2 písm. b) protokolu môže strana vo vzťahu k príkazom vydaným voči poskytovateľom služieb na jej území urobiť toto vyhlásenie:

„Príkaz podľa článku 7 ods. 1 musí byť vydaný prokurátorom alebo iným justičným orgánom, alebo pod ich dohľadom, alebo musí byť vydaný inak pod nezávislým dohľadom.“

Členské štáty urobia vo vzťahu k príkazom vydaným voči poskytovateľom služieb na ich území vyhlásenie uvedené v druhom odseku tohto oddielu.

Podľa článku 9 (Urýchlené sprístupnenie uložených počítačových údajov v prípade núdzovej situácie) ods. 1 písm. b) protokolu môže strana vyhlásiť, že nevykoná žiadosti podľa odseku 1 písm. a) uvedeného článku, v ktorých sa žiada len o sprístupnenie informácií o užívateľoch. Členské štáty sa vyzývajú, aby neurobili takéto vyhlásenie.

V rozsahu, v akom článok 19 ods. 2 umožňuje vydať ďalšie vyhlásenia, členským štátom sa povoľuje zväziť a urobiť takéto vyhlásenia.

3. Vyhlásenia, oznámenia alebo osobitné oznámenia

Podľa článku 19 ods. 3 protokolu urobí strana všetky vyhlásenia, oznámenia alebo osobitné oznámenia uvedené v určitých článkoch protokolu podľa podmienok v ňom uvedených.

Podľa článku 7 ods. 5 písm. a) protokolu môže strana oznámiť generálnemu tajomníkovi Rady Európy, že v prípade, ak je vydaný príkaz podľa odseku 1 uvedeného článku pre poskytovateľa služieb na jej území, táto strana v každom prípade alebo za vymedzených okolností vyžaduje súbežné oznámenie príkazu, poskytnutie doplňujúcich informácií a opis skutkového stavu týkajúceho sa vyšetrovania alebo konania. Členské štáty preto urobia toto oznámenie generálnemu tajomníkovi Rady Európy:

„Ak sa voči poskytovateľovi služieb na území [členského štátu] vydá príkaz podľa článku 7 ods. 1, [členský štát] vyžaduje v každom prípade súbežné oznámenie príkazu a poskytnutie doplňujúcich informácií a opis skutkového stavu týkajúceho sa vyšetrovania alebo konania.“

V súlade s článkom 7 ods. 5 písm. e) protokolu členské štáty určia jeden príslušný orgán, ktorý bude prijímať oznámenie podľa článku 7 ods. 5 písm. a) protokolu a vykonávať úkony uvedené v článku 7 ods. 5 písm. b), c) a d) protokolu, a súčasne s prvým oznámením generálnemu tajomníkovi Rady Európy podľa článku 7 ods. 5 písm. a) protokolu oznámia generálnemu tajomníkovi Rady Európy kontaktné údaje tohto orgánu.

Podľa článku 8 ods. 4 protokolu môže strana vyhlásiť, že na priznanie účinkov príkazom podľa odseku 1 uvedeného článku vyžaduje dodatočné podporné informácie. Členské štáty preto urobia toto vyhlásenie:

„Na vykonanie príkazov podľa článku 8 ods. 1 sú potrebné dodatočné podporné informácie. Požadované dodatočné podporné informácie budú závisieť od okolností príkazu a súvisiaceho vyšetrovania alebo konania.“

V súlade s článkom 8 ods. 10 písm. a) a b) protokolu členské štáty oznámia a aktualizujú kontaktné údaje orgánov určených na účely predkladania príkazu podľa článku 8 a orgánov určených na účely prijímania príkazu podľa článku 8. Členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na posilnenej spolupráci nadviazanej na základe nariadenia Rady (EÚ) 2017/1939 ⁽¹⁾, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry, zahrnú Európsku prokuratúru v rozsahu výkonu jej právomocí podľa článkov 22, 23 a 25 uvedeného nariadenia medzi orgány oznámené podľa článku 8 ods. 10 písm. a) a b) protokolu, a urobia tak koordinovaným spôsobom.

Členské štáty preto urobia toto vyhlásenie:

„V súlade s článkom 8 ods. 10 [členský štát] ako členský štát Európskej únie, ktorý sa zúčastňuje na posilnenej spolupráci na účely zriadenia Európskej prokuratúry, určuje Európsku prokuratúru za príslušný orgán pri výkone jej právomocí stanovených v článkoch 22, 23 a 25 nariadenia Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry.“

V súlade s článkom 14 ods. 7 písm. c) protokolu členské štáty oznámia generálnemu tajomníkovi Rady Európy orgán alebo orgány, ktorým sa majú zasielať oznámenia podľa článku 14 ods. 7 písm. b) protokolu na účely kapitoly II oddielu 2 protokolu v súvislosti s kybernetickým incidentom.

V súlade s článkom 14 ods. 10 písm. b) protokolu členské štáty oznámia generálnemu tajomníkovi Rady Európy orgán alebo orgány, ktoré poskytujú súhlas na účely kapitoly II oddielu 2 protokolu v súvislosti s ďalším prenosom údajov získaných podľa protokolu inému štátu alebo medzinárodnej organizácii.

V rozsahu, v akom článok 19 ods. 3 protokolu umožňuje vydať iné vyhlásenia, oznámenia alebo osobitné oznámenia, členským štátom sa povoľuje zvážiť a urobiť takéto vyhlásenia, oznámenia alebo osobitné oznámenia.

4. Iné poznámky

Členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na posilnenej spolupráci zavedenej nariadením (EÚ) 2017/1939 zabezpečia, aby Európska prokuratúra mohla pri výkone svojich právomocí stanovených v článkoch 22, 23 a 25 uvedeného nariadenia žiadať o spoluprácu podľa protokolu rovnakým spôsobom ako vnútroštátni prokurátori týchto členských štátov.

Pokiaľ ide o uplatňovanie článku 7, najmä vo vzťahu k určitým typom prístupových čísel, členské štáty môžu príkaz podľa uvedeného článku podrobiť preskúmaniu prokurátorom alebo iným justičným orgánom, keď sa ich príslušnému orgánu doručí súbežné oznámenie príkazu pred sprístupnením požadovaných informácií poskytovateľom.

V súlade s článkom 14 ods. 11 písm. c) protokolu členské štáty zabezpečia, aby bola prijímajúca strana v čase prenosu údajov na účely protokolu informovaná o tom, že ich vnútroštátny právny rámec vyžaduje osobné oznámenie jednotlivcovi, ktorého údaje boli poskytnuté.

Pokiaľ ide o medzinárodné prenosy na základe Dohody medzi Spojenými štátmi americkými a Európskou úniou o ochrane osobných informácií v súvislosti s predchádzaním trestným činom, ich vyšetrovaním, odhaľovaním a stíhaním ⁽²⁾ (ďalej len „zastrešujúca dohoda“), členské štáty oznámia na účely článku 14 ods. 1 písm. b) protokolu príslušným orgánom Spojených štátov, že sa zastrešujúca dohoda uplatňuje na vzájomné prenosy osobných údajov

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 336, 10.12.2016, s. 3.

medzi príslušnými orgánmi podľa protokolu. Členské štáty však vezmú do úvahy, že zastrešujúca dohoda by sa mala doplniť o dodatočné záruky, ktoré zohľadnia jedinečné požiadavky prenosu elektronických dôkazov priamo poskytovateľmi služieb, a nie medzi orgánmi, ako sa stanovuje v protokole. Členské štáty preto zašlú príslušným orgánom Spojených štátov toto oznámenie:

„Na účely článku 14 ods. 1 písm. b) Druhého dodatkového protokolu k Dohovoru Rady Európy o počítačovej kriminalite (ďalej len „protokol“) má [členský štát] za to, že Dohoda medzi Spojenými štátmi americkými a Európskou úniou o ochrane osobných informácií v súvislosti s predchádzaním trestným činom, ich vyšetrovaním, odhaľovaním a stíhaním (ďalej len „zastrešujúca dohoda“) sa uplatňuje na vzájomné prenosi osobných údajov medzi príslušnými orgánmi podľa protokolu. V prípade prenosov medzi poskytovateľmi služieb a orgánmi podľa protokolu sa zastrešujúca dohoda uplatňuje len v kombinácii s ďalšou osobitnou dohodou v zmysle článku 3 ods. 1 zastrešujúcej dohody, ktorá neupravuje požiadavky prenosu elektronických dôkazov medzi orgánmi, ale jedinečné požiadavky prenosu elektronických dôkazov priamo poskytovateľmi služieb. Ak takáto osobitná dohoda o prenose neexistuje, takéto prenosi sa môžu uskutočniť podľa protokolu, pričom v takom prípade sa uplatňuje článok 14 ods. 1 písm. a) v spojení s článkom 14 ods. 2 až 15 protokolu.“

Členské štáty zabezpečia, že budú článok 14 ods. 1 písm. c) protokolu uplatňovať len vtedy, ak Európska komisia prijme podľa článku 45 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 ⁽³⁾ alebo článku 36 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 ⁽⁴⁾ v súvislosti s dotknutou tretou krajinou rozhodnutie o primeranosti, ktoré sa vzťahuje na príslušné prenosi údajov, alebo na základe inej dohody, ktorá poskytuje primerané záruky ochrany údajov podľa článku 46 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2016/679 alebo článku 37 ods. 1 písm. a) smernice (EÚ) 2016/680.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁽⁴⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2022/723**z 10. mája 2022,****ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/2201 o vymenovaní určitých členov a ich náhradníkov do Rady pre riadenie siete a do Európskej jednotky krízovej koordinácie v letectve pre funkcie siete manažmentu letovej prevádzky****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 551/2004 z 10. marca 2004 o organizácii a využívaní vzdušného priestoru v jednotnom európskom nebi (nariadenie o vzdušnom priestore) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 6 ods. 4,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/123 ⁽²⁾ sa zriaďuje Rada pre riadenie siete na monitorovanie a riadenie vykonávania funkcií siete manažmentu letovej prevádzky. Zriaďuje sa ním aj Európska jednotka krízovej koordinácie v letectve s cieľom zabezpečiť účinné krízové riadenie na úrovni siete.
- (2) Podľa článku 18 ods. 7 a článku 19 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/123 Komisia vymenúva členov rady a jednotku a ich náhradníkov na návrh ich organizácií, EDA alebo Eurocontrolu.
- (3) Predseda, podpredsedovia, členovia Rady pre riadenie siete a ich náhradníci a členovia Európskej jednotky krízovej koordinácie v letectve a ich náhradníci boli vymenovaní na obdobie 2020 až 2024 vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2019/2168 ⁽³⁾.
- (4) V roku 2020 sa vo vykonávacom rozhodnutí Komisie (EÚ) 2020/2201 ⁽⁴⁾ zohľadnilo niekoľko návrhov určených orgánov uvedených v článku 18 ods. 7 a článku 19 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/123 na vymenovanie členov Rady pre riadenie siete a Európskej jednotky krízovej koordinácie v letectve.
- (5) Po nadobudnutí účinnosti vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2020/2201 bolo Komisii doručených niekoľko návrhov na vymenovanie nových členov Rady pre riadenie siete a Európskej jednotky krízovej koordinácie v letectve.
- (6) Medzi doručenými návrhmi bol aj návrh organizácie Eurocontrol na vymenovanie štyroch zástupcov poskytovateľov leteckých navigačných služieb pridružených krajín na roky 2022 a 2023. Komisia by mala prijať tieto nominácie len na rok 2022 s cieľom umožniť rotáciu zástupcov pridružených krajín v nasledujúcich rokoch, ako sa stanovuje v článku 18 ods. 7 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/123.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 20.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/123 z 24. januára 2019, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania funkcií siete manažmentu letovej prevádzky (ATM) a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (EÚ) č. 677/2011 (Ú. v. EÚ L 28, 31.1.2019, s. 1).

⁽³⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/2168 zo 17. decembra 2019 o vymenovaní predsedu a členov Rady pre riadenie siete a ich náhradníkov a členov Európskej jednotky krízovej koordinácie v letectve a ich náhradníkov v súvislosti s funkciami siete manažmentu letovej prevádzky na tretie referenčné obdobie 2020 – 2024 (Ú. v. EÚ L 328, 18.12.2019, s. 90).

⁽⁴⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2020/2201 z 22. decembra 2020 o vymenovaní určitých členov a ich náhradníkov do Rady pre riadenie siete a do Európskej jednotky krízovej koordinácie v letectve pre funkcie siete manažmentu letovej prevádzky (Ú. v. EÚ L 434, 23.12.2020, s. 59).

- (7) V návrhu používateľov vzdušného priestoru, pokiaľ ide o nového člena s hlasovacím právom a podpredsedu zastupujúceho používateľov vzdušného priestoru, sú požiadavky na kvalifikáciu splnené len čiastočne, keďže táto pozícia si vyžaduje prevádzkovú prax. Toto vymenovanie sa preto obmedzí na obdobie do 31. decembra 2022 s cieľom poskytnúť používateľom vzdušného priestoru viac času na predloženie návrhu na zástupcu, ktorý by na tejto pozícii pôsobil od 1. januára 2023 a ktorý by lepšie spĺňal požiadavky na toto pracovné miesto.
- (8) Všetky osoby navrhnuté na vymenovanie by mali od nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia nahradiť osoby vymenované vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2019/2168 zmeneným vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2020/2201.
- (9) Toto rozhodnutie by malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr, aby sa novovymenované osoby mohli zúčastniť na ďalšom zasadnutí Rady pre riadenie siete.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre jednotné nebo,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Osoby uvedené v prílohe I sa vymenúvajú na obdobie od nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia do 31. decembra 2024 za členov a náhradníkov Rady pre riadenie siete v príslušných funkciách v zmysle uvedenej prílohy. Ak sa v prílohe uvádza kratšie obdobie, uplatňuje sa toto obdobie.

Súčasné mandáty, na ktoré sa vzťahujú vymenovania uvedené v prvom odseku, uplynú nadobudnutím účinnosti tohto rozhodnutia.

Článok 2

Osoby uvedené v prílohe II sa vymenúvajú na obdobie od nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia do 31. decembra 2024 za členov a náhradníkov Európskej jednotky krízovej koordinácie v leteectve v príslušných funkciách v zmysle uvedenej prílohy. Ak sa v prílohe uvádza kratšie obdobie, uplatňuje sa toto obdobie.

Súčasné mandáty, na ktoré sa vzťahujú vymenovania uvedené v prvom odseku, uplynú nadobudnutím účinnosti tohto rozhodnutia.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 10. mája 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA I

VYMENOVANIE ČLENOV RADY PRE RIADENIE SIETE S HLASOVACÍM PRÁVOM A BEZ HLASOVACIEHO PRÁVA A ICH NÁHRADNÍKOV

Predseda:	žiadne nové vymenovanie* ⁽¹⁾
Prvý podpredseda:	Thomas REYNAERT, podnikový riaditeľ A4E (do 31. decembra 2022)
Druhý podpredseda:	žiadne nové vymenovanie*

(¹) Zástupcovia označení symbolom * v prílohách I a II boli vymenovaní vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2019/2168, ktoré zostáva v platnosti.

Používatelia vzdušného priestoru

	Členovia s hlasovacím právom	Náhradníci
AIRE/ERA	pán Maciej Wilk, výkonný riaditeľ/ účtovný manažér, LOT (AIRE) (do 31. decembra 2024)	Peter Sandgren, riaditeľ pozemnej prevádzky, Nova Airlines AB (ERA) (do 31. decembra 2024)
A4E	Thomas Reynaert, podnikový riaditeľ A4E (do 31. decembra 2022)	Matthew Krasa, vedúci pre verejné záležitosti, Ryanair
IATA	žiadne nové vymenovanie*	žiadne nové vymenovanie*
EBAA/IAOPA/EAS	žiadne nové vymenovanie*	žiadne nové vymenovanie*

Poskytovatelia leteckých navigačných služieb podľa jednotlivých funkčných blokov vzdušného priestoru

	Členovia s hlasovacím právom	Náhradníci
BALTIC	žiadne nové vymenovanie*	žiadne nové vymenovanie*
BLUEMED	Maurizio Pagetti, výkonný riaditeľ, ENAV (do 31. decembra 2024)	Claude Mallia, generálny riaditeľ, MATS (do 31. decembra 2024)
DANUBE	žiadne nové vymenovanie*	Adrian Florea, prevádzkový riaditeľ (ROMATSA) (do 31. decembra 2024)
DK-SE	žiadne nové vymenovanie*	Thorsten Elkjaer, výkonný riaditeľ, NAVIAIR (do 31. decembra 2024)
FABCE	Gabor Menrath riaditeľ ATM HungaroControl (do 31. decembra 2024)	Alexander Hanslik riaditeľ Austrocontrol (do 31. decembra 2024)

Poskytovatelia leteckých navigačných služieb podľa jednotlivých funkčných blokov vzdušného priestoru

FABEC	Dirk Mahns, výkonný riaditeľ Deutsche Flugsicherung GmbH (DFS)	Florian Guillermet, riaditeľ, DSNA (do 31. decembra 2024)
		žiadne nové vymenovanie*
NEFAB	Tormod Rangnes, riaditeľ pre operácie, Avinor (do 31. decembra 2024)	Janis Lapins, zástupca vedúceho ATM, LGS (do 31. decembra 2024)
SOUTH-WEST	žiadne nové vymenovanie*	žiadne nové vymenovanie*
IRELAND	žiadne nové vymenovanie*	Joe Ryan, Írsky letecký úrad

Prevádzkovatelia letísk

	Členovia s hlasovacím právom	Náhradníci
	žiadne nové vymenovanie*	Ivan Bassato, riaditeľ správy letiska, Aeroporto di Roma Fiumicino (Rím)
	žiadne nové vymenovanie*	Isabelle Baumelle, výkonná riaditeľka a riaditeľka pre marketing leteckej spoločnosti Aéroports de la Côte d'Azur, Nice, Francúzsko

Vojenské sily

	Členovia s hlasovacím právom	Náhradníci
Poskytovatelia vojenských leteckých navigačných služieb	žiadne nové vymenovanie*	LT Col Matthias Löwa, riaditeľ ATM, Úrad pre vojenské letectvo, Nemecko (do 31. decembra 2024)
Používatelia vojenského vzdušného priestoru	žiadne nové vymenovanie*	plukovník Yann Pichavant, zástupca ATM, Ministère de la Défense, Francúzsko

Predseda Rady pre riadenie siete

	Člen bez hlasovacieho práva	Náhradník
	žiadne nové vymenovanie*	Thomas Reynaert, podnikový riaditeľ A4E (do 31. decembra 2022)
		žiadne nové vymenovanie*

Európska komisia

	Člen bez hlasovacieho práva	Náhradník
	Christine Berg, vedúca oddelenia pre jednotné európske nebo GR MOVE, Európska komisia	Staffan Ekwall, odborný referent, GR MOVE, Európska komisia

Dozorný úrad EZVO

	Člen bez hlasovacieho práva	Náhradník
	žiadne nové vymenovanie*	Valgerður Guðmundsdóttir, zástupkyňa riaditeľa, Dozorný úrad EZVO

Manažér siete

	Člen bez hlasovacieho práva	Náhradník
	žiadne nové vymenovanie*	žiadne nové vymenovanie*

Predseda pracovnej skupiny pre prevádzku (NDOP)

	Člen bez hlasovacieho práva	Náhradník
	žiadne nové vymenovanie*	József BAKOS vedúci ATS (letové prevádzkové služby) HungaroControl

Zástupcovia poskytovateľov leteckých navigačných služieb pridružených krajín

	Člen bez hlasovacieho práva	Náhradníci
do 31. decembra 2022	Juliet Kennedy, riaditeľka pre operácie, NATS, Spojené kráľovstvo	Martin Donnan, riaditeľ pre traťový ATM, NATS UK
do 31. decembra 2022	Sitki Kagan Ertas, turecký poskytovateľ leteckých navigačných služieb (DHMI)	Sevda TURHAN turecká poskytovateľka leteckých navigačných služieb (DHMI)

Eurocontrol

	Člen bez hlasovacieho práva	Náhradník
	žiadne nové vymenovanie*	žiadne nové vymenovanie*

PRÍLOHA II

VYMENOVANIE STÁLÝCH ČLENOV EURÓPSKEJ JEDNOTKY KRÍZOVEJ KOORDINÁCIE V LETECTVE A ICH
NÁHRADNÍKOV**Členské štáty**

	Člen	Náhradník
	žiadne nové vymenovanie*	žiadne nové vymenovanie*

Štáty EZVO

	Člen	Náhradník
	žiadne nové vymenovanie*	žiadne nové vymenovanie*

Európska komisia

	Člen	Náhradník
	pani Christine Berg, vedúca oddelenia pre jednotné európske nebo GR MOVE, Európska komisia	Staffan Ekwall, odborný referent, GR MOVE, Európska komisia

Agentúra

	Člen	Náhradník
	Fabio Grasso – manažér oddelenia pre normy a vykonávanie ATM (do 31. decembra 2024)	žiadne nové vymenovanie*

Eurocontrol

	Člen	Náhradník
	žiadne nové vymenovanie*	žiadne nové vymenovanie*

Manažér siete

	Člen	Náhradník
	žiadne nové vymenovanie*	Steven Moore manažér operácií EACCC riaditeľstvo, manažér siete Eurocontrol

Vojenské sily

	Člen	Náhradník
	podplukovník Frank Hosten Nemecký úrad pre vojenské letectvo	plukovník Yann Pichavant, Ministere de la Defence, Francúzsko

Poskytovateľ leteckých navigačných služieb

	Člen	Náhradník
	žiadne nové vymenovanie*	žiadne nové vymenovanie*

Prevádzkovatelia letísk

	Člen	Náhradník
	Aidan Flanagan, manažér pre bezpečnosť, ACI Europe (do 31. decembra 2024)	žiadne nové vymenovanie*

Používatelia vzdušného priestoru

	Člen	Náhradník
	žiadne nové vymenovanie*	žiadne nové vymenovanie*

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2022/724

z 10. mája 2022,

ktorým sa na účely uľahčenia práva na voľný pohyb v rámci Únie stanovuje rovnocennosť potvrdení súvisiacich s ochorením COVID-19 vydávaných Seychelskou republikou s potvrdeniami vydávanými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/953

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/953 zo 14. júna 2021 o rámci pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia (digitálny COVID preukaz EÚ) s cieľom uľahčiť voľný pohyb počas pandémie ochorenia COVID-19 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 8 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením (EÚ) 2021/953 sa stanovuje rámec pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia („digitálny COVID preukaz EÚ“), aby sa držiteľom takýchto potvrdení uľahčilo uplatňovanie ich práva na voľný pohyb počas pandémie ochorenia COVID-19. Toto nariadenie tiež prispieva k uľahčeniu koordinovaného, postupného rušenia obmedzení voľného pohybu zavedených členskými štátmi v súlade s právom Únie na obmedzenie šírenia vírusu SARS-CoV-2.
- (2) Nariadením (EÚ) 2021/953 sa umožňuje uznávanie potvrdení súvisiacich s ochorením COVID-19 vydávaných tretími krajinami občanom Únie a ich rodinným príslušníkom, ak Komisia dospeje k záveru, že uvedené potvrdenia súvisiace s ochorením COVID-19 sa vydávajú v súlade s normami, ktoré sa majú považovať za rovnocenné s normami stanovenými podľa uvedeného nariadenia. Okrem toho majú členské štáty v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/954 ⁽²⁾ uplatňovať pravidlá stanovené v nariadení (EÚ) 2021/953 na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí nepatria do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia, ale ktorí sa oprávnenne zdržiavajú alebo majú oprávnený pobyt na ich území a ktorí sú oprávnení cestovať do iných členských štátov v súlade s právom Únie. Preto by sa mali akékoľvek zistenia o rovnocennosti stanovené v tomto rozhodnutí uplatňovať na potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia, ktoré Seychelská republika vydáva občanom Únie a ich rodinným príslušníkom. Podobne by sa na základe nariadenia (EÚ) 2021/954 mali takéto zistenia o rovnocennosti vzťahovať aj na potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia, ktoré Seychelská republika vydáva štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú alebo majú oprávnený pobyt na území členských štátov, za podmienok stanovených v uvedenom nariadení.
- (3) Seychelská republika 8. februára 2022 poskytla Komisii podrobné informácie o vydávaní interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia v súlade so systémom s názvom „Travizory Health Credential“. Seychelská republika informovala Komisiu, že sa domnieva, že jej potvrdenia súvisiace s ochorením COVID-19 sa vydávajú v súlade s normou a technologickým systémom, ktoré sú interoperabilné s rámcom dôvery stanoveným nariadením (EÚ) 2021/953 a ktoré umožňujú overenie pravosti, platnosti a integrity potvrdení. V tejto súvislosti Seychelská republika informovala Komisiu, že potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia vydávané Seychelskou republikou v súlade so systémom „Travizory Health Credential“ obsahujú údaje uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2021/953.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 211, 15.6.2021, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/954 zo 14. júna 2021 o rámci pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia (digitálny COVID preukaz EÚ), pokiaľ ide o štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú na území členských štátov alebo v nich majú oprávnený pobyt, počas pandémie ochorenia COVID-19 (Ú. v. EÚ L 211, 15.6.2021, s. 24).

- (4) Seychelská republika zároveň Komisiu informovala, že uznáva potvrdenia o očkovaní, o vykonaní testu a o prekonaní ochorenia vydávané členskými štátmi a krajinami EHP v súlade s nariadením (EÚ) 2021/953.
- (5) V nadväznosti na žiadosť Seychelskej republiky vykonala Komisia 5. apríla 2022 technické testy, ktorými sa preukázalo, že potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia vydávané Seychelskou republikou sú v súlade so systémom „Travizory Health Credential“, ktorý je interoperabilný s rámcom dôvery stanoveným nariadením (EÚ) 2021/953 a ktorý umožňuje overiť pravosť, platnosť a integritu potvrdení. Komisia takisto potvrdila, že potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia vydávané Seychelskou republikou v súlade so systémom „Travizory Health Credential“ obsahujú potrebné údaje.
- (6) Seychelská republika okrem toho Komisiu informovala, že vydáva interoperabilné potvrdenia o očkovaní pre vakcíny proti ochoreniu COVID-19, medzi ktoré v súčasnosti patria Comirnaty, Spikevax, Covishield, vakcína proti ochoreniu Covid-19 od spoločnosti Janssen, Sputnik V a BBIBP-CorV.
- (7) Seychelská republika tiež Komisiu informovala o tom, že vydáva interoperabilné potvrdenia o vykonaní testu pre testy založené na amplifikácii nukleových kyselín a pre rýchle antigénové testy, ktoré sú uvedené v spoločnom a aktualizovanom zozname rýchlych antigénových testov na ochorenie COVID-19, ktorý schválil Výbor pre zdravotnú bezpečnosť zriadený článkom 17 rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 1082/2013/EÚ⁽³⁾ na základe odporúčania Rady z 21. januára 2021⁽⁴⁾.
- (8) Seychelská republika ďalej Komisiu informovala, že vydáva interoperabilné potvrdenia o prekonaní ochorenia. Uvedené potvrdenia sú platné najviac 180 dní od dátumu prvého pozitívneho výsledku testu.
- (9) Seychelská republika okrem toho informovala Komisiu aj o tom, že pri overovaní potvrdení overovateľmi na Seychelách sa osobné údaje, ktoré sú na nich uvedené, budú spracúvať len na účely overenia a potvrdenia stavu očkovania držiteľa, výsledku jeho testu alebo prekonania ochorenia a nebudú sa následne uchovávať.
- (10) Sú teda splnené potrebné prvky, na základe ktorých možno stanoviť, že potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia vydávané Seychelskou republikou v súlade so systémom „Travizory Health Credential“ sa majú považovať za rovnocenné s potvrdeniami vydávanými v súlade s nariadením (EÚ) 2021/953.
- (11) Potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia vydávané Seychelskou republikou v súlade so systémom „Travizory Health Credential“ by sa preto mali uznávať za podmienok uvedených v článku 5 ods. 5, článku 6 ods. 5 a článku 7 ods. 8 nariadenia (EÚ) 2021/953.
- (12) Na to, aby sa toto rozhodnutie mohlo uplatňovať v praxi, by sa Seychelská republika mala pripojiť k rámcu dôvery pre digitálny COVID preukaz EÚ stanovenému nariadením (EÚ) 2021/953.
- (13) S cieľom chrániť záujmy Únie, najmä v oblasti verejného zdravia, môže Komisia využiť svoje právomoci na pozastavenie uplatňovania tohto rozhodnutia alebo na jeho zrušenie, pokiaľ už viac nebudú splnené podmienky článku 8 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/953.
- (14) V záujme čo najrýchlejšieho pripojenia Seychelskej republiky k rámcu dôvery pre digitálny COVID preukaz EÚ stanovenému nariadením (EÚ) 2021/953 by toto rozhodnutie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.
- (15) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 14 nariadenia (EÚ) 2021/953,

⁽³⁾ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1082/2013/EÚ z 22. októbra 2013 o závažných cezhraničných ohrozeniach zdravia, ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 2119/98/ES (Ú. v. EÚ L 293, 5.11.2013, s. 1).

⁽⁴⁾ Odporúčanie Rady z 21. januára 2021 k spoločnému rámcu používania a validácie rýchlych antigénových testov a vzájomného uznávania výsledkov testov na COVID-19 v EÚ (Ú. v. EÚ C 24, 22.1.2021, s. 1).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia vydávané Seychelskou republikou v súlade so systémom „Travizory Health Credential“ sa na účely uľahčenia práva na voľný pohyb v rámci Únie považujú za rovnocenné s potvrdeniami vydávanými v súlade s nariadením (EÚ) 2021/953.

Článok 2

Seychelská republika sa pripojí k rámcu dôvery pre digitálny COVID preukaz EÚ stanovenému nariadením (EÚ) 2021/953.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 10. mája 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2022/725

z 10. mája 2022,

ktorým sa na účely uľahčenia práva na voľný pohyb v rámci Únie stanovuje rovnocennosť potvrdení súvisiacich s ochorením COVID-19 vydávaných Vietnamskou socialistickou republikou s potvrdeniami vydávanými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/953

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/953 zo 14. júna 2021 o rámci pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia (digitálny COVID preukaz EÚ) s cieľom uľahčiť voľný pohyb počas pandémie ochorenia COVID-19 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 8 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením (EÚ) 2021/953 sa stanovuje rámec pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia („digitálny COVID preukaz EÚ“), aby sa držiteľom takýchto potvrdení uľahčilo uplatňovanie ich práva na voľný pohyb počas pandémie ochorenia COVID-19. Toto nariadenie tiež prispieva k uľahčeniu koordinovaného, postupného rušenia obmedzení voľného pohybu zavedených členskými štátmi v súlade s právom Únie na obmedzenie šírenia vírusu SARS-CoV-2.
- (2) Nariadením (EÚ) 2021/953 sa umožňuje uznávanie potvrdení súvisiacich s ochorením COVID-19 vydávaných tretími krajinami občanom Únie a ich rodinným príslušníkom, ak Komisia dospeje k záveru, že uvedené potvrdenia súvisiace s ochorením COVID-19 sa vydávajú v súlade s normami, ktoré sa majú považovať za rovnocenné s normami stanovenými podľa uvedeného nariadenia. Okrem toho majú členské štáty v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/954 ⁽²⁾ uplatňovať pravidlá stanovené v nariadení (EÚ) 2021/953 na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí nepatria do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia, ale ktorí sa oprávnenne zdržiavajú alebo majú oprávnený pobyt na ich území a ktorí sú oprávnení cestovať do iných členských štátov v súlade s právom Únie. Preto by sa mali akékoľvek zistenia o rovnocennosti stanovené v tomto rozhodnutí uplatňovať na potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia, ktoré Vietnamská socialistická republika vydáva občanom Únie a ich rodinným príslušníkom. Podobne by sa na základe nariadenia (EÚ) 2021/954 mali takéto zistenia o rovnocennosti vzťahovať aj na potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia, ktoré Vietnamská socialistická republika vydáva štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú alebo majú oprávnený pobyt na území členských štátov, za podmienok stanovených v uvedenom nariadení.
- (3) Vietnamská socialistická republika 22. októbra 2021 poskytla Komisii podrobné informácie o vydávaní interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia v súlade so systémom s názvom „CHÚNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM“. Vietnamská socialistická republika informovala Komisiu, že sa domnieva, že jej potvrdenia súvisiace s ochorením COVID-19 sa vydávajú v súlade s normou a technologickým systémom, ktoré sú interoperabilné s rámcom dôvery stanoveným nariadením (EÚ) 2021/953 a ktoré umožňujú overenie pravosti, platnosti a integrity potvrdení. V tejto súvislosti Vietnamská socialistická republika informovala Komisiu, že potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia vydávané Vietnamskou socialistickou republikou v súlade so systémom s názvom „CHÚNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM“ obsahujú údaje uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2021/953.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 211, 15.6.2021, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/954 zo 14. júna 2021 o rámci pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia (digitálny COVID preukaz EÚ), pokiaľ ide o štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú na území členských štátov alebo v nich majú oprávnený pobyt, počas pandémie ochorenia COVID-19 (Ú. v. EÚ L 211, 15.6.2021, s. 24).

- (4) Vietnamská socialistická republika zároveň Komisiu informovala, že uznáva potvrdenia o očkovaní, o vykonaní molekulárneho testu amplifikácie nukleových kyselín a o prekonaní ochorenia vydávané členskými štátmi a krajinami EHP v súlade s nariadením (EÚ) 2021/953.
- (5) V nadväznosti na žiadosť Vietnamskej socialistickej republiky vykonala Komisia 14. apríla 2022 technické testy, ktorými sa preukázalo, že potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia sú vydávané Vietnamskou socialistickou republikou v súlade so systémom s názvom „CHÚNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM“, ktorý je interoperabilný s rámcom dôvery stanoveným nariadením (EÚ) 2021/953 a ktorý umožňuje overiť pravosť, platnosť a integritu potvrdení. Komisia takisto potvrdila, že potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia vydávané Vietnamskou socialistickou republikou v súlade so systémom s názvom „CHÚNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM“ obsahujú potrebné údaje.
- (6) Vietnamská socialistická republika okrem toho Komisiu informovala, že vydáva interoperabilné potvrdenia o očkovaní pre vakcíny proti ochoreniu COVID-19. Medzi tieto vakcíny v súčasnosti patria Comirnaty, Spikevax, BBIBR COR-V, Vaccine Abdala, Hayat-Vax, COVID-19 Vaccine Janssen, Sputnik V, a Vaxzevria.
- (7) Vietnamská socialistická republika tiež Komisiu informovala o tom, že vydáva interoperabilné potvrdenia o vykonaní testu pre testy založené na amplifikácii nukleových kyselín, ale nie pre rýchle antigénové testy.
- (8) Vietnamská socialistická republika ďalej Komisiu informovala, že vydáva interoperabilné potvrdenia o prekonaní ochorenia. Uvedené potvrdenia sú platné najviac 180 dní od dátumu prvého pozitívneho výsledku testu.
- (9) Vietnamská socialistická republika okrem toho informovala Komisiu aj o tom, že pri overovaní potvrdení overovateľmi vo Vietname sa osobné údaje, ktoré sú na nich uvedené, budú spracúvať len na účely overenia a potvrdenia stavu očkovania držiteľa, výsledku jeho testu alebo prekonania ochorenia a nebudú sa následne uchovávať.
- (10) Sú teda splnené potrebné prvky, na základe ktorých možno stanoviť, že potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia vydávané Vietnamskou socialistickou republikou v súlade so systémom s názvom „CHÚNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM“ sa majú považovať za rovnocenné s potvrdeniami vydávanými v súlade s nariadením (EÚ) 2021/953.
- (11) Potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia vydávané Vietnamskou socialistickou republikou v súlade so systémom s názvom „CHÚNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM“ by sa preto mali uznávať za podmienok uvedených v článku 5 ods. 5, článku 6 ods. 5 a článku 7 ods. 8 nariadenia (EÚ) 2021/953.
- (12) Na to, aby sa toto rozhodnutie mohlo uplatňovať v praxi, by sa Vietnamská socialistická republika mala pripojiť k rámci dôvery pre digitálny COVID preukaz EÚ stanovenému nariadením (EÚ) 2021/953.
- (13) S cieľom chrániť záujmy Únie, najmä v oblasti verejného zdravia, môže Komisia využiť svoje právomoci na pozastavenie uplatňovania tohto rozhodnutia alebo na jeho zrušenie, pokiaľ už viac nebudú splnené podmienky článku 8 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/953.
- (14) V záujme čo najrýchlejšieho pripojenia Vietnamskej socialistickej republiky k rámci dôvery pre digitálny COVID preukaz EÚ stanovenému nariadením (EÚ) 2021/953 by toto rozhodnutie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (15) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 14 nariadenia (EÚ) 2021/953,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia vydávané Vietnamskou socialistickou republikou v súlade so systémom s názvom „CHÚNG NHẬN ĐIỆN TỬ ĐÃ TIÊM VACCINE COVID-19 CỦA VIỆT NAM“ sa na účely uľahčenia práva na voľný pohyb v rámci Únie považujú za rovnocenné s potvrdeniami vydávanými v súlade s nariadením (EÚ) 2021/953.

Článok 2

Vietnamská socialistická republika sa pripojí k rámcu dôvery pre digitálny COVID preukaz EÚ stanovenému nariadením (EÚ) 2021/953.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 10. mája 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2022/726

z 10. mája 2022,

ktorým sa na účely uľahčenia práva na voľný pohyb v rámci Únie stanovuje rovnocennosť potvrdení súvisiacich s ochorením COVID-19 vydávaných Indonéziou s potvrdeniami vydávanými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/953

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/953 zo 14. júna 2021 o rámci pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia (digitálny COVID preukaz EÚ) s cieľom uľahčiť voľný pohyb počas pandémie ochorenia COVID-19 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 8 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením (EÚ) 2021/953 sa stanovuje rámec pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia („digitálny COVID preukaz EÚ“), aby sa držiteľom takýchto potvrdení uľahčilo uplatňovanie ich práva na voľný pohyb počas pandémie ochorenia COVID-19. Toto nariadenie tiež prispieva k uľahčeniu koordinovaného, postupného rušenia obmedzení voľného pohybu zavedených členskými štátmi v súlade s právom Únie na obmedzenie šírenia vírusu SARS-CoV-2.
- (2) Nariadením (EÚ) 2021/953 sa umožňuje uznávanie potvrdení súvisiacich s ochorením COVID-19 vydávaných tretími krajinami občanom Únie a ich rodinným príslušníkom, ak Komisia dospeje k záveru, že uvedené potvrdenia súvisiace s ochorením COVID-19 sa vydávajú v súlade s normami, ktoré sa majú považovať za rovnocenné s normami stanovenými podľa uvedeného nariadenia. Okrem toho majú členské štáty v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/954 ⁽²⁾ uplatňovať pravidlá stanovené v nariadení (EÚ) 2021/953 na štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí nepatria do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia, ale ktorí sa oprávnenne zdržiavajú alebo majú oprávnený pobyt na ich území a ktorí sú oprávnení cestovať do iných členských štátov v súlade s právom Únie. Preto by sa mali akékoľvek zistenia o rovnocennosti stanovené v tomto rozhodnutí uplatňovať na potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, ktoré Indonézia vydáva občanom Únie a ich rodinným príslušníkom. Podobne by sa na základe nariadenia (EÚ) 2021/954 mali takéto zistenia o rovnocennosti vzťahovať aj na potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, ktoré Indonézia vydáva štátnym príslušníkom tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú alebo majú oprávnený pobyt na území členských štátov, za podmienok stanovených v uvedenom nariadení.
- (3) Indonézska republika 24. novembra 2021 poskytla Komisii podrobné informácie o vydávaní interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19 podľa systému s názvom „DIVOC“. Indonézska republika informovala Komisiu, že sa domnieva, že jej potvrdenia súvisiace s ochorením COVID-19 sa vydávajú v súlade s normou a technologickým systémom, ktoré sú interoperabilné s rámcom dôvery stanoveným nariadením (EÚ) 2021/953 a ktoré umožňujú overenie pravosti, platnosti a integrity potvrdení. V tejto súvislosti Indonézska republika informovala Komisiu, že potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19 vydávané Indonéskou republikou v súlade so systémom „DIVOC“ obsahujú údaje uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2021/953.
- (4) Indonézska republika zároveň Komisiu informovala, že uznáva potvrdenia o očkovaní, o vykonaní testu a o prekonaní ochorenia vydávané členskými štátmi a krajinami EHP v súlade s nariadením (EÚ) 2021/953.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 211, 15.6.2021, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/954 zo 14. júna 2021 o rámci pre vydávanie, overovanie a uznávanie interoperabilných potvrdení o očkovaní proti ochoreniu COVID-19, o vykonaní testu a prekonaní tohto ochorenia (digitálny COVID preukaz EÚ), pokiaľ ide o štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnenne zdržiavajú na území členských štátov alebo v nich majú oprávnený pobyt, počas pandémie ochorenia COVID-19 (Ú. v. EÚ L 211, 15.6.2021, s. 24).

- (5) V nadväznosti na žiadosť Indonézskej republiky vykonala Komisia 12. apríla 2022 technické testy, ktorými sa preukázalo, že potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19 sú vydávané Indonézsou republikou v súlade so systémom „DIVOC“, ktorý je interoperabilný s rámcom dôvery stanoveným nariadením (EÚ) 2021/953 a ktorý umožňuje overiť pravosť, platnosť a integritu potvrdení. Komisia zároveň potvrdila, že potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19 vydávané Indonézsou republikou v súlade so systémom „DIVOC“ obsahujú potrebné údaje.
- (6) Indonézska republika okrem toho Komisiu informovala, že vydáva interoperabilné potvrdenia o očkovaní pre vakcíny proti ochoreniu COVID-19, Medzi tieto vakcíny v súčasnosti patria Comirnaty, Spikevax, CoronaVac, Vaxzevria a BBIBP-CorV.
- (7) Indonézska republika tiež Komisiu informovala o tom, že nevydáva interoperabilné potvrdenia o vykonaní testu pre testy založené na amplifikácii nukleových kyselín, ani pre rýchle antigénové testy.
- (8) Indonézska republika ďalej Komisiu informovala, že nevydáva interoperabilné potvrdenia o prekonaní ochorenia.
- (9) Indonézska republika okrem toho informovala Komisiu aj o tom, že pri overovaní potvrdení overovateľmi v Indonézii sa osobné údaje, ktoré sú na nich uvedené, budú spracúvať len na účely overenia a potvrdenia stavu očkovania držiteľa, výsledku jeho testu alebo prekonania ochorenia a nebudú sa následne uchovávať.
- (10) Sú teda splnené potrebné prvky, na základe ktorých možno stanoviť, že potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19 vydané Indonézsou republikou v súlade so systémom „DIVOC“ sa majú považovať za rovnocenné s potvrdeniami vydanými v súlade s nariadením (EÚ) 2021/953.
- (11) Potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19 vydávané Indonézsou republikou v súlade so systémom „DIVOC“ by sa preto mali uznávať za podmienok uvedených v článku 5 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2021/953.
- (12) Na to, aby sa toto rozhodnutie mohlo uplatňovať v praxi, by sa Indonézska republika mala pripojiť k rámcu dôvery pre digitálny COVID preukaz EÚ stanovenému nariadením (EÚ) 2021/953.
- (13) S cieľom chrániť záujmy Únie, najmä v oblasti verejného zdravia, môže Komisia využiť svoje právomoci na pozastavenie uplatňovania tohto rozhodnutia alebo na jeho zrušenie, pokiaľ už viac nebudú splnené podmienky článku 8 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/953.
- (14) V záujme čo najrýchlejšieho pripojenia Indonézskej republiky k rámcu dôvery pre digitálny COVID preukaz EÚ stanovenému nariadením (EÚ) 2021/953 by toto rozhodnutie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (15) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 14 nariadenia (EÚ) 2021/953,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Potvrdenia o očkovaní proti ochoreniu COVID-19 vydané Indonézsou republikou v súlade so systémom „DIVOC“ sa na účely uľahčenia práva na voľný pohyb v rámci Únie považujú za rovnocenné s potvrdeniami vydanými v súlade s nariadením (EÚ) 2021/953.

Článok 2

Indonézska republika sa pripojuje k rámcu dôvery pre digitálny COVID preukaz EÚ stanovenému nariadením (EÚ) 2021/953.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 10. mája 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK